

CLASSE

Manuel du propriétaire
SSP-800/CT-SSP
Processeur de son Surround

NOTE

Toute l'équipe Classé prend un soin extrême pour que votre achat constitue un réel investissement. Nous sommes fiers de vous préciser que tous les appareils Classé ont été officiellement agréés par la Communauté Européenne.

Cela signifie que votre appareil Classé satisfait aux normes de fabrication et de sécurité les plus rigoureuses du monde. La certification CE atteste que votre achat satisfait ou dépasse les normes édictées par la Communauté Européenne, d'où une infime dispersion de caractéristiques d'un appareil à l'autre et un fonctionnement totalement sécurisé.

Cet appareil a été testé et satisfait aux normes des appareils numériques de Classe B, chapitre 15 des normes FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences habituelles, dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et rayonne une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions qui l'accompagnent, il peut causer des interférences sensibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que ces interférences n'apparaissent pas dans certains cas particuliers d'installation. Si cet appareil cause des interférences à la réception radio ou télévision, ce qui sera mis en évidence par son allumage puis son extinction, il est vivement conseillé à l'utilisateur de tenter d'éliminer ces interférences en essayant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- Augmentez la distance séparant cet appareil et le récepteur ;
- Brancher cet appareil dans une prise d'alimentation secteur d'une ligne différente de celle du récepteur ;
- Consulter votre revendeur ou un technicien radio/TV agréé pour assistance.

ATTENTION : des modifications ou changements effectués sur cet appareil, et non expressément prévus ou acceptés par le constructeur peuvent en rendre l'utilisation contraire aux normes et aux lois en vigueur.

Cet appareil intègre des technologies protégées par copyright, des brevets U.S. et autres droits de la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette protection doit être autorisée par Macrovision, et est prévue pour un usage domestique ou autres utilisations expressément définies par Macrovision. Une utilisation détournée, ou le démontage de cette protection sont interdits.

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis. La dernière version de ce manuel (en anglais) est en permanence disponible sur notre site Internet à l'adresse <http://www.classeaudio.com>



Le symbole « CE » (ci-contre à gauche) indique le respect de cet appareil aux normes électromagnétiques EMC (Electromagnetic Compatibility) et électriques LVD (Low Voltage Directive) imposées par la Communauté Européenne.




Les appareils Classé satisfont aux normes édictées par le Parlement européen (European Parliament and Council Directive 2002/96/EC) concernant le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Cet appareil doit être correctement recyclé ou traité dans le respect total de ces normes.



Les appareils Classé sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) comme définies par le Parlement européen (European Parliament and Council Directive 2002/95/EC).

Instructions importantes concernant la sécurité

1. Lisez soigneusement ces instructions.
2. Conservez-les en lieu sûr pour toute référence future.
3. Respectez scrupuleusement tous les avertissements de sécurité.
4. Suivez toutes les instructions indiquées.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne jamais obstruer ses ouïes de ventilation. Installez cet appareil suivant les instructions recommandées par son fabricant.
8. Ne jamais installer cet appareil près d'une source de chaleur, comme les radiateurs, bouches de chaleur, fours et tout autre appareil (y compris les amplificateurs de puissance) générant de la chaleur.
9. Ne jamais démonter la prise polarisée ou la broche de mise à la terre de la prise secteur. Une prise polarisée possède deux lames, l'une étant plus large que l'autre (standard américain). Une prise avec mise à la terre possède trois broches, dont une centrale déportée par rapport aux deux autres. Ces différents brochages ont été conçus pour votre sécurité. Si la prise de l'appareil ne rentre pas dans la prise d'alimentation secteur de votre installation, veuillez consulter un électricien agréé pour le remplacement de la prise murale (certainement pas aux normes actuelles).
10. Protégez le câble d'alimentation secteur de telle manière qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé, particulièrement au niveau des prises, du passage dans des goulettes prévues à cet usage, ou à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les systèmes de fixation et accessoires prévus et conseillés par le fabricant.
12.  N'utilisez que des tables, supports, pieds, bras de fixation prévus ou conseillés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Si un support mobile est utilisé, toujours procéder avec une grande précaution lors du déplacement de ce support afin d'éviter que l'appareil ne tombe et puisse blesser physiquement une personne.
13. Débranchez complètement l'appareil pendant un orage ou une longue période de non-utilisation.
14. Pour toute intervention sur l'appareil, adressez-vous exclusivement à du personnel qualifié et agréé. Une intervention s'avérera nécessaire si l'appareil a été endommagé, pour quelque raison que ce soit, et par exemple si le câble d'alimentation secteur ou sa prise sont endommagés, si du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou un objet y est tombé, ou bien si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou bien est tombé, ou encore ne fonctionne pas de manière normale.
15. Ne jamais exposer cet appareil à des risques de coulures ou d'éclaboussures de liquides ; ne jamais poser d'objets remplis de liquide – comme des vases, sur l'appareil.
16. Pour isoler totalement cet appareil de l'alimentation secteur, il est impératif de débrancher totalement sa prise du câble d'alimentation secteur.
17. La prise du câble d'alimentation secteur doit pouvoir rester accessible en permanence.
18. Ne jamais exposer piles et batteries à une chaleur excessive, issue notamment des rayons directs du soleil, du feu ou de toute autre source.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

	ATTENTION RISQUE D'ÉLECTRISATION NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTRISATION, NE JAMAIS ÔTER LE CAPOT DE L'APPAREIL. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. TOUJOURS FAIRE APPEL À UN TECHNICIEN AGRÉÉ.		



Le symbole de l'éclair terminé par une pointe de flèche, dans un triangle équilatéral, est utilisé pour indiquer à l'utilisateur la présence d'une tension électrique potentiellement dangereuse, à l'intérieur de l'appareil, d'un niveau suffisamment élevé pour présenter des risques d'électrification aux personnes physiques.



Le symbole du point d'exclamation, dans un triangle équilatéral, est utilisé pour indiquer à l'utilisateur, dans les manuels accompagnant l'appareil, la présence d'un point très important, concernant le fonctionnement ou la maintenance de l'appareil, à respecter impérativement.

Table des matières

Introduction.....	6
Caractéristiques particulières exceptionnelles.....	7
installation personnalisée.....	7
connexions multiples.....	7
performances supérieures.....	7
alimentation spéciale et sophistiquée.....	7
audio très haute fidélité.....	7
traitement vidéo professionnel.....	7
égalisation de la pièce et contrôle des enceintes.....	8
interface graphique (GUI) très souple d'utilisation.....	8
prévisualisation vidéo (aperçu vidéo).....	8
conception très sophistiquée des circuits.....	8
tests d'écoute intensifs.....	8
fiabilité et longévité extraordinaires.....	8
Déballage et installation.....	9
déballage de votre SSP.....	9
considérations sur l'installation du SSP-800.....	9
installation en rack du CT-SSP.....	10
instructions pour installation normale du CT-SSP.....	10
période de rodage/mise en chauffe.....	12
tension d'alimentation secteur.....	12
protection alimentation.....	13
Faces avant.....	14
Face arrière.....	17
numéro de série.....	17
La télécommande.....	24
Réglages initiaux.....	26
Étape 1.....	26
Étape 2.....	26
Étape 3.....	27
Étape 4.....	27
Étape 5.....	28
Étape 6.....	29
Comprendre le son Surround.....	30
combien de canaux ?.....	30
décodage matriciel (matrix) ou canaux indépendants (discrete) ?.....	30
possibilités de post-traitement du son.....	32
Utilisation du SSP-800/CT-SSP.....	34
sélection de la source.....	34
sélection du mode de fonctionnement.....	35
Aperçu vidéo (prévisualisation).....	37
contrôles.....	37
réglages trims.....	37
sélection de configuration.....	38
Le Système des Menus.....	39
réglage du système (system setup).....	40
réglage du volume.....	40
volume maximum.....	41
volume initial (startup).....	41
réglage IR.....	41
automatisation.....	41
réglage silence (mute).....	42
réglage de l'entrée.....	43

nom.....	43
audio.....	44
configuration.....	44
activée.....	45
vidéo.....	45
prochaine entrée (next input).....	45
Réglage des commutations Triggers.....	45
profils.....	46
égalisation de la pièce (room EQ).....	46
configuration.....	47
nom.....	47
distances.....	48
niveaux.....	48
Activé (in use).....	49
enceintes.....	49
canaux auxiliaires.....	50
niveau de noir.....	51
apprentissage codes infrarouge (IR).....	51
réglage de l'afficheur (display setup).....	52
luminosité.....	52
délai (timeout).....	52
langue (language).....	53
menus à l'écran OSD.....	53
couleurs.....	53
volume.....	53
réglage Dolby/DTS.....	54
Dolby Pro Logic IIx.....	54
DTS Neo :6.....	55
touches télécommande Fkeys.....	55
note importante concernant les touches Fkey.....	55
état de fonctionnement (status).....	56
info version.....	56
senseurs.....	56
CAN-Bus.....	56
caractéristiques.....	56
réglage des appareils.....	57
utilisation du CAN-Bus.....	57
Fonctions accessibles par le CAN-Bus.....	58
configuration.....	58
Fonctionnement (opération).....	59
état alimentation (AC).....	59
état général (status).....	59
Caractéristiques CAN-Bus spécifiques.....	59
fonction PlayLink.....	59
info amp(li).....	60
journal d'événements (log).....	60
Problèmes de fonctionnement.....	61
Entretien.....	64
réglages par défaut en usine des entrées.....	64
Spécifications.....	65
Dimensions SSP-800.....	66
Dimensions CT-SSP.....	67
Organigramme de l'installation.....	68

Introduction

Bienvenue dans la famille Classé !

Nous vous félicitons pour l'achat de ce processeur de son Surround Classé SSP-800/CT-SSP, un processeur de toute dernière génération doté de performances représentant les nouvelles références dans la catégorie. Nous sommes certains qu'il vous apportera des années de plaisir.

Nous attachons une grande importance à la relation avec nos clients. Nous vous remercions donc de bien vouloir dès maintenant nous retourner votre carte de garantie, avant que vous ne stockiez le carton d'emballage et ne l'oubliez. Nous pourrons ainsi vous avertir régulièrement dans l'avenir des mises à jour et évolutions éventuellement disponibles pour votre maillon Classé.

Vous pouvez enregistrer votre nouvel appareil en ligne sur www.classeaudio.com, ou remplir et renvoyer votre carte de garantie que vous trouverez dans l'emballage de l'appareil.

Veillez s'il vous plaît prendre quelques minutes de votre temps pour enregistrer votre nouveau processeur Classé, et notez ici son numéro de série pour toute référence future.

Numéro de série : _____

Caractéristiques particulières exceptionnelles

Le SSP est un préamplificateur/processeur Surround de toute dernière génération, conçu avec comme seule raison d'être ses performances dans l'absolu. Il réunit avec le même soin de très nombreux types de signaux audio et vidéo, très différents les uns des autres, dans le seul but de reproduire musiques et films exactement comme leurs créateurs l'ont souhaité.

installation personnalisée

Le SSP est également disponible dans un châssis Custom Theater (CT-SSP), spécialement conçu pour faciliter les installations en rack. Les appareils de la CT Series offrent une alternative au design industriel des appareils Delta Series, et peuvent être utilisés sur une étagère ou dans un meuble conventionnel, en y ajoutant les pieds fournis et les éléments de sécurité de la face avant.

connexions multiples

Le SSP-800/CT-SSP est un préamplificateur/processeur à dix canaux, équipé de la double connexion symétrique et asymétrique sur tous ses canaux. Un très grand nombre de prises d'entrée analogiques et numériques et de prises d'interface de commande lui garantissent une compatibilité totale avec la majorité des équipements AV complémentaires les plus modernes.

performances supérieures

Des topologies de circuits avancées, le choix des composants et les techniques de réalisation des circuits imprimés garantissent des performances audio parfaites. Des opto-coupleurs, et des trajets de signaux de type LVDS (Low Voltage Differential Signal, ou signal différentiel à faible tension) permettent l'isolation entre les circuits audio, les circuits vidéo et les circuits de contrôle.

alimentation spéciale et sophistiquée

Les circuits audio analogiques bénéficient d'une alimentation linéaire indépendante, conçue à partir d'un transformateur torique à faible bruit. Les circuits numériques et de contrôle sont alimentés par une seconde alimentation à commutation, courant élevé et faible bruit.

audio très haute fidélité

Les convertisseurs numérique-analogique configurables par l'utilisateur, et les composants utilisés dans les étages de sortie assurent une gamme dynamique et une résolution exceptionnelles

traitement vidéo professionnel

Le SSP-800/CT-SSP intègre des circuits vidéo de grade professionnel, avec une bande passante extraordinaire et une large gamme dynamique. Grâce à cela, il est capable de traiter les signaux vidéo les plus performants, dont bien sûr ceux à la norme HDTV. Que le signal entre sur prise HDMI, vidéo Composantes ou en définition standard, il est traité pour les meilleurs résultats possibles pour sa prévisualisation et sa diffusion. Des circuits de référence sont utilisés sur tout le trajet du signal, permettant d'obtenir dans tous les cas une qualité d'image sans compromis aucun.

égalisation de la pièce et
contrôle des enceintes

Toutes les installations Home Cinema sont tributaires des caractéristiques acoustiques de la pièce. L'absorption ou la réflexion des sons peuvent entraîner de dramatiques variations dans les performances de votre système, particulièrement dans les fréquences graves. Le SSP-800/CT-SSP intègre un système de filtres qui peuvent corriger la majorité des effets des salles et fournir ainsi le meilleur son possible.

interface graphique (GUI)
très souple d'utilisation

L'écran tactile LCD de la façade de votre nouvel appareil s'avère tout de suite extrêmement pratique et d'utilisation multiple, se présentant comme une véritable interface graphique vis-à-vis de l'utilisateur (GUI) tout en conservant une apparence sobre et claire. Le SSP peut ainsi vous proposer toute une gamme de réglages qui, autrement, nécessiterait des dizaines de touches et boutons différents sur la face avant. Malgré sa puissance et sa souplesse, cet écran reste extrêmement simple à utiliser jour après jour.

prévisualisation vidéo
(aperçu vidéo)

L'écran en face avant vous permet de visualiser n'importe quelle source vidéo sélectionnée. La résolution de cette source peut être adaptée à celle de l'écran LCD, vous permettant ainsi d'afficher n'importe quelle source vidéo quelle que soit sa résolution native.

conception très
sophistiquée des circuits

Seuls les composants les plus performants sont utilisés à l'intérieur du SSP. Qu'il s'agisse du processeur-convertisseur, des composants passifs, des amplis opérationnels ou de l'alimentation de la section analogique, tous sont les meilleurs de leur catégorie. Même les circuits imprimés et les pièces mécaniques ont été choisis pour obtenir les meilleures performances possibles. Le trajet des différents signaux est optimisé. Chaque détail a été longuement testé, chaque possibilité envisagée, avant que nous soyons totalement satisfaits des résultats.

tests d'écoute intensifs

Notre expérience a prouvé que d'excellentes performances aux mesures, en audio comme en vidéo, n'étaient pas suffisantes pour garantir des résultats subjectivement musicaux. C'est pour cette raison que tous les maillons Classé sont très soigneusement analysés pendant tout le processus de conception par des tests d'écoute approfondis. Chaque circuit individuel est évalué puis réglé avant que l'appareil n'entre en production. En ce qui concerne les spécifications techniques, chaque appareil reste individuellement vérifié, cette procédure faisant partie de nos standards de production normaux.

fiabilité et longévité
extraordinaires

Classé travaille depuis des années sur les mêmes schémas de base éprouvés, et de là réside la connaissance que nous avons maintenant de la façon dont ils se comportent sur le long terme. En utilisant cette expérience, nous avons pu développer une procédure de vieillissement accéléré (H.A.L.T., ou Highly Accelerated Life Testing), nous permettant de ne retenir que les composants présentant la fiabilité la plus grande. Cette attention à chaque détail de la conception nous permet de fabriquer des appareils qui passent sans souci le test le plus dur : l'épreuve du temps.

Nous sommes ainsi certains que votre nouveau préampli-processeur Surround Classé, comme tous les autres appareils Classé conçus et fabriqués dans le passé, vous donnera des années et des années de fonctionnement sans histoire, avec un plaisir musical intact.

Déballage et installation

Nous avons pris toutes les précautions, et conçu le SSP pour qu'il soit le plus simple possible à installer et à utiliser. Cependant, nous vous recommandons tout de même de prendre le temps nécessaire pour lire ce manuel d'utilisation. Même s'il a été installé chez vous par un professionnel, ce manuel vous permettra d'en comprendre toutes les fonctions pour l'utiliser à son potentiel maximum.

Le système des menus du SSP propose de nombreux paramètres qui vous permettent de l'adapter très précisément à vos souhaits et configuration personnels. Nous ne pouvons pas évaluer a priori certaines variables, comme l'acoustique de votre salle d'écoute, sa taille, ou les maillons que vous allez lui associer. Voilà pourquoi il est essentiel que vous réalisiez vous-même les derniers paramétrages pour une performance optimale, dans votre propre système.

C'est pour cette raison que nous conseillons vivement que l'installation de votre processeur soit faite par votre revendeur. Ses connaissances, son expérience et la formation qu'il a reçue feront en effet une grande différence quant aux performances finales obtenues par votre installation.

déballage de votre SSP

Déballer soigneusement le processeur de son Surround SSP-800/CT-SSP selon les instructions fournies. *N'oubliez pas de retirer tous les accessoires du carton.*



Important !

Conservez l'emballage et tous ses éléments internes pour tout transport futur de votre appareil Classé. L'utilisation de tout autre emballage pourrait endommager l'appareil, dommages non couverts par la garantie.

considérations sur
l'installation du SSP-800

Avant que d'installer le SSP dans votre système, assurez-vous de bien respecter tous les points suivants :

- Ne posez pas directement le SSP sur un amplificateur de puissance ou sur toute autre source de chaleur. Éloignez-le aussi des rayons directs du soleil.
- Installez le SSP de telle manière que la fenêtre de réception IR (infrarouge) de sa façade ne soit pas obstruée.
- Installez-le en position centrale et bien dégagée, pour la vue comme pour sa manipulation. Le processeur est le centre d'aiguillage de toutes les connexions, et généralement le point d'interaction principal. De plus, en le plaçant au cœur des autres maillons, vous réduirez la longueur de tous les câbles de liaison – et donc le bruit parasite éventuel généré par les liaisons électriques.
- Laissez suffisamment d'espace derrière le SSP-800, pour le branchement de tous les câbles dont son alimentation secteur. Nous vous conseillons au moins une vingtaine de centimètres, pour éviter la torsion excessive des câbles.

- Laissez au moins une dizaine de centimètres tout autour de l'appareil, pour son aération correcte. Ne jamais obstruer cet espace afin de permettre la circulation normale de l'air autour de lui. Évitez de poser le processeur sur une surface molle – comme une moquette ou un tapis, ce qui pourrait boucher la circulation d'air sous l'appareil.



Important !

Veillez respecter tous les points énumérés ci-dessus. Le fait de ne pas respecter un seul de ces points pourrait endommager l'appareil, dommages non couverts par la garantie.

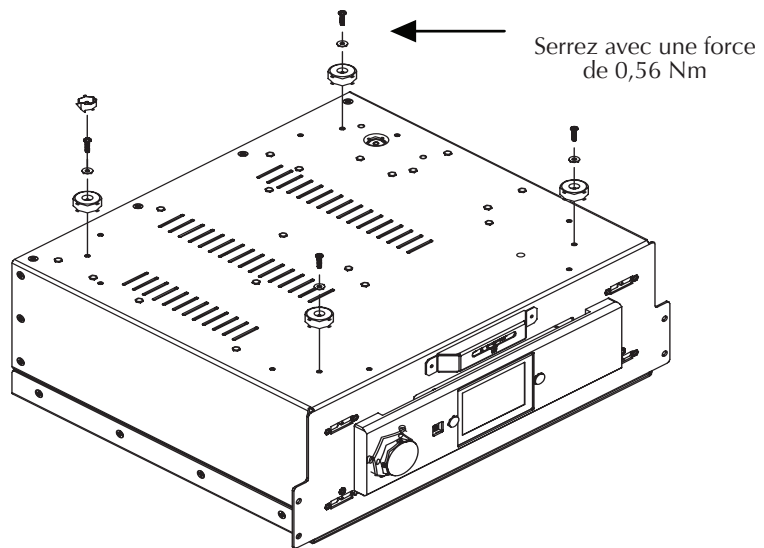
installation en rack du
CT-SSP

POUR L'INSTALLATION EN RACK, CONTACTEZ VOTRE
REVENDEUR AGRÉÉ CLASSÉ.

instructions pour
installation normale du
CT-SSP

INSTALLATION SANS RACK DU SSP :

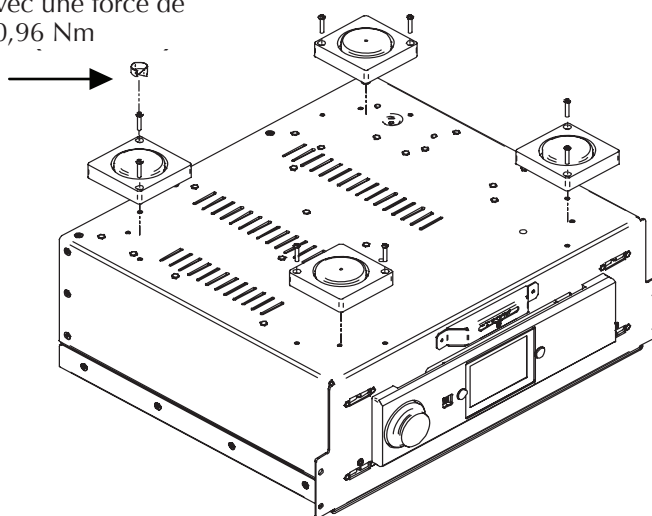
1a. Installez les 4 pieds avec les 4 rondelles #6 et les 4 vis type philips
6-32X9/16.



*Des pieds optionnels sont également disponibles, à installer comme
indiqué ci-dessous.*

1b. Installez les 4 pieds optionnels (FC90895) avec leurs 4 vis type philips 6-32X3/4.

Serrez avec une force de
0,96 Nm



Important !

N'oubliez pas d'installer les deux épaulements de sécurité lorsque vous utilisez le CT-SSP comme appareil installé de manière conventionnelle (pas en rack).

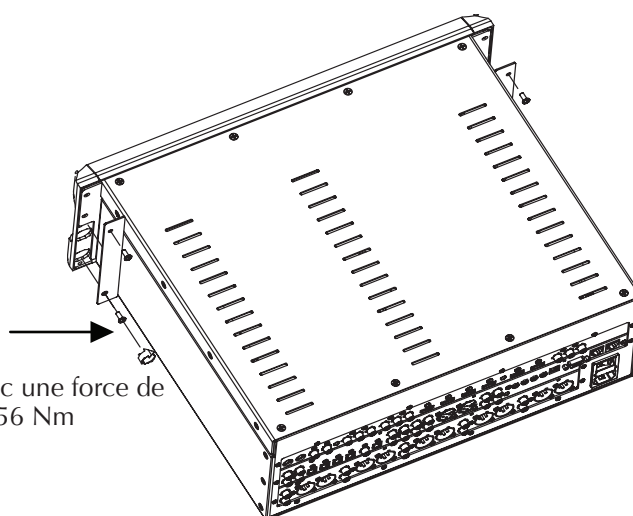


Important !

Pour une utilisation conventionnelle du CT-SSP, respectez les mêmes conseils d'installation que ceux indiqués plus haut pour le SSP-800.

2. Installez les deux épaulements de sécurité (L7326 pour CT-SSP et CT-AMP et L7907 pour CT-5300) en utilisant les 4 vis type philips 6-32X3/8.

Serrez avec une force de
0,56 Nm



période de rodage/
mise en chauffe

Votre nouvel préampli-processeur Surround Classé ne délivrera pas la quintessence de ses performances immédiatement. Vous constaterez une première amélioration quand l'appareil aura atteint sa température normale de fonctionnement, tous ses composants internes étant alors « stabilisés ».

Selon notre expérience, les changements les plus importants surviennent après environ 300 heures de fonctionnement. Une fois cette période de rodage passée, votre nouveau maillon conservera ses performances optimales pendant des années.

La seule exception à cette règle concerne la situation pendant laquelle l'appareil est laissé en veille ou débranché de l'alimentation secteur pendant une longue période, ce qui se traduit par son refroidissement. Alors, suivant la durée nécessaire pour qu'il revienne à sa température de fonctionnement normale, vous devrez attendre une brève période de rodage pour qu'il retrouve ses meilleures performances sonores.

tension d'alimentation
secteur

Le préampli-processeur Surround SSP est réglé en usine (de manière interne) pour fonctionner sur une tension d'alimentation secteur de 100 V, 120 V, 230 V ou 240 V AC, suivant le pays pour lequel il est vendu (uniquement 230 V dans les pays de l'Union européenne, selon les lois CE).

*Le réglage de la tension d'alimentation secteur **ne peut être** modifié par vos soins. Assurez-vous que l'étiquette présente en face arrière de votre SSP-800/CT-SSP indique bien la tension d'alimentation présente à votre domicile. Veuillez vous adresser à un technicien agréé par Classé (revendeur).*



Important !

Une mauvaise tension d'alimentation peut endommager votre SSP irrémédiablement. Ce dommage n'est pas couvert par la garantie.

Si vous ne devez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, par exemple pendant les vacances ou un voyage, nous vous recommandons de le débrancher de son alimentation secteur.

*Assurez-vous que le préampli/processeur est en mode de veille **Standby** avant de débrancher sa prise d'alimentation secteur.*

Débranchez également le processeur, et tout autre maillon électronique, pendant un orage. Les orages peuvent en effet générer d'énormes surtensions sur l'alimentation secteur, capables de court-circuiter les plus gros interrupteurs. Ces surtensions, qui peuvent atteindre plusieurs centaines de volts, peuvent détruire n'importe quel composant électronique, quelle que soit la manière dont il est conçu et protégé.

protection alimentation

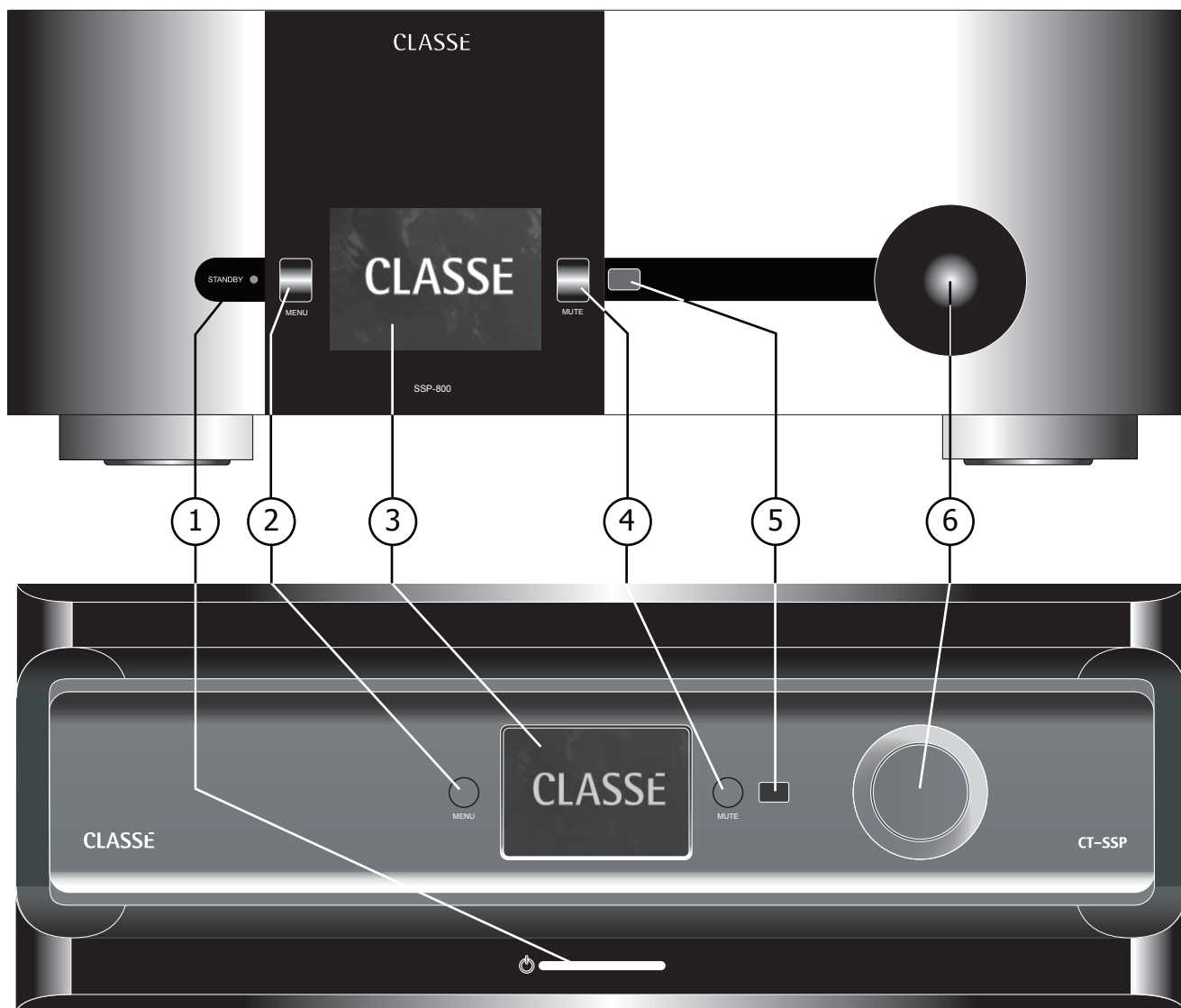
Le SSP-800/CT-SSP possède un circuit de protection contre les variations importantes de tension, à la hausse comme à la baisse. Ce circuit est conçu pour contrer les inévitables fluctuations et autres parasites présents parfois sur l'alimentation secteur, et capables d'endommager le préampli/processeur. Ses différents modes de fonctionnement sont les suivants.

- Au démarrage : la tension d'alimentation DOIT se trouver dans une fourchette comprise en approximativement $- 15 \%$ et $+ 10 \%$ de sa valeur nominale, sinon l'appareil ne s'allumera pas. Par exemple, un appareil conçu pour fonctionner sur 120 V requiert une tension d'alimentation effective comprise entre 95 et 135 V pour s'allumer.
- Surtension pendant le fonctionnement : si la tension d'alimentation augmente de 10 % ou plus pendant le fonctionnement, l'appareil se met en mode de protection et s'éteint automatiquement. La diode de mise en veille LED Standby clignote pour indiquer la mise en service de la protection.
- Sous-tension pendant le fonctionnement : si la tension d'alimentation baisse de 15 % ou plus, l'appareil continue de fonctionner (à moins que cela ne présente un danger particulier pour lui), mais il ne sera plus capable de fournir les performances optimales pour lesquelles il a été conçu. La diode Standby LED se met à clignoter pour indiquer le problème.

Si la protection se met en service, le fonctionnement normal ne pourra être rétabli que si les conditions suivantes sont respectées :

- Les irrégularités dans l'alimentation secteur ont disparu.
- Le SSP est éteint, puis rallumé, afin de remettre à zéro le mode de protection.

Voir le chapitre *Troubles de fonctionnement* à la fin de ce manuel pour de plus amples informations.



Faces avant

Les faces avant du SSP et du CT-SSP sont illustrées ci-dessus. Les numéros de l'illustration sont repris dans les paragraphes suivants :

1 Touche de mise en veille Standby et indicateur LED

La touche de mise en veille **Standby** de la face avant permet de faire basculer le préampli-processeur Surround entre son état de fonctionnement normal et son état de mise en veille (dit « *standby* ») qui l'éteint tout en le laissant capable de répondre aux commandes du système via n'importe laquelle des options de commande (entrée infrarouge IR, commutation courant continu Trigger, prise CAN Bus ou prise RS-232).

L'état de fonctionnement réel du préampli-processeur Surround est indiqué par une diode LED placée au centre de la touche Standby. Dès que l'appareil est branché sur le secteur et allumé, la diode LED indique l'état suivant :

- diode allumée — mise en veille standby du SSP, avec extinction de l'écran, suivant réglage.
- diode clignotante (à l'allumage) — initialisation du SSP à son allumage.

- diode éteinte — fonctionnement réel du SSP, avec écran allumé.
- diode clignotante (après allumage) — tension d'alimentation hors gamme

2 Touche Menu On/Off

Une pression sur la touche Menu de la face avant appelle le système des menus, qui remplace le menu affichant le statut du fonctionnement en cours dans l'écran tactile LCD. Pressez de nouveau la touche **Menu** pour revenir sur l'écran d'accueil Home.

En pressant la touche Menu, vous accédez au système des menus, qui vous donne le contrôle sur la plupart des fonctions détaillées du SSP, y compris ses réglages de base Setup, les options d'affichage de l'écran Display (y compris la *langue* dans laquelle s'affichent les informations), et plusieurs options de personnalisation permettant d'intégrer le SSP dans les installations les plus complexes. Pour de plus amples informations, voir le chapitre *Le Système des Menus* plus loin dans ce manuel.

3 Écran tactile LCD

L'écran tactile de la face avant a deux fonctions principales :

- La navigation dans les menus de réglage du SSP, et ses commandes principales par pression directe sur l'écran.
- La prévisualisation de la source vidéo sélectionnée.

4 Touche silence Audio Mute Control

La touche **Mute** de la face avant réduit le volume du préampli-processeur Surround SSP à zéro, par une simple pression. Une seconde pression sur cette touche restaure le volume sonore à son précédent niveau.

*NOTE : Cependant, si vous touchez manuellement au bouton de volume (soit via le bouton en façade, soit via la télécommande) alors que la fonction **Mute** est engagée, elle se désengage instantanément et le réglage du volume redevient actif. Ceci est une mesure de sécurité, afin d'éviter de ne trop monter le volume alors que la fonction Mute est engagée, et de se retrouver avec un niveau sonore exceptionnellement élevé lorsqu'on désactive la fonction Mute.*

5 Fenêtre infrarouge IR

Le transmetteur et récepteur des signaux infrarouge (IR) se trouve derrière cette fenêtre. Il faut qu'en fonctionnement normal l'émetteur de la télécommande puisse « voir » cette fenêtre pour répondre aux ordres envoyés depuis la télécommande.

Si votre préampli-processeur Surround est installé derrière des portes closes, ou dans n'importe quel autre cas où la télécommande ne peut pas « voir » le récepteur, vous devez utiliser les prises d'entrée et de sortie IR en face arrière avec un boîtier répéteur IR pour résoudre le problème. Pour de plus amples informations concernant l'utilisation d'un répéteur infrarouge depuis et vers le SSP-800, consultez le chapitre concernant la *Face arrière* dans ce manuel, ou contactez votre revendeur agréé Classé.

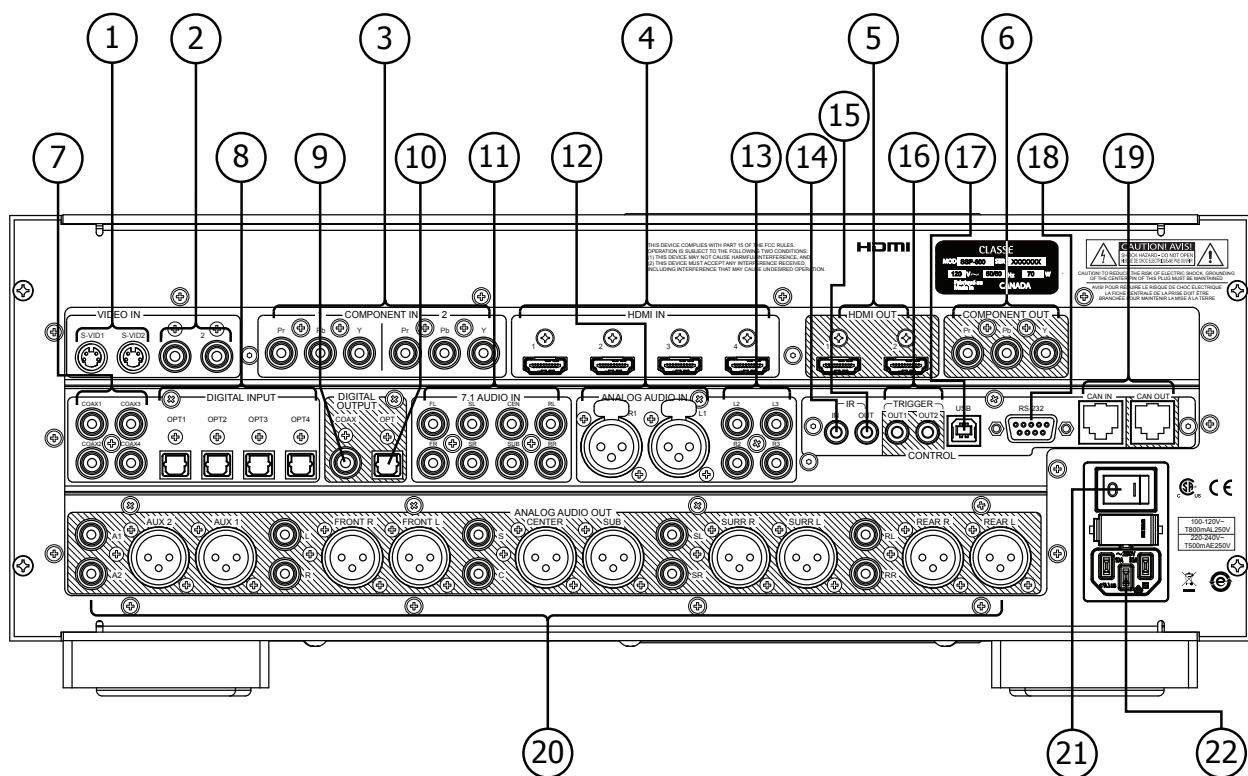
En plus de recevoir des signaux IR, le SSP peut également transmettre des commandes IR après qu'elles ont été apprises depuis des télécommandes universelles. Pour de plus amples détails, consultez dans ce manuel le paragraphe *Apprentissage codes infrarouge*.

6 **Bouton de volume**

Le gros bouton à droite de la face avant du SSP est utilisé pour contrôler le volume sonore du système.

Le niveau du **volume** varie en plus ou en moins par pas très précis de 0,5 dB sur toute l'amplitude du réglage correspondant à un niveau d'écoute normal de la musique. Pour les volumes très faibles, cet incrément augmente de telle manière que l'on puisse rapidement passer d'une écoute à très faible volume à une écoute à niveau. La gamme de réglage va de - 99 dB à + 14 dB.

Vous pouvez également modifier l'affichage du volume sonore selon vos préférences. Pour de plus amples informations, reportez-vous au paragraphe *Réglage du volume* dans le chapitre *Le système des menus/réglages du système*.



Face arrière

La face arrière du SSP est illustrée ci-dessus. La face arrière du CT-SSP est identique, et les mêmes remarques s'appliquent donc aux deux appareils. Les numéros de l'illustration sont repris dans les paragraphes suivants :

numéro de série

Le numéro de série de votre préamplificateur Surround se trouve à l'angle supérieur droit de la face arrière de l'appareil. Veuillez noter et reporter ce numéro sur la page *Introduction* (page 6) de ce manuel, pour toute future référence.

Puisque vous venez de trouver et de noter le numéro de série, c'est le moment d'enregistrer votre appareil si vous ne l'avez pas encore fait ! Nous pourrions ainsi vous avertir des futures éventuelles mises à jour et améliorations le concernant. Cet enregistrement est très simple, soit sur Internet en vous connectant sur www.classeaudio.com, soit en remplissant le bon d'enregistrement et en le postant.

1 Entrées S-Vidéo

Le SSP peut recevoir deux signaux d'entrée S-Vidéo, sur ses entrées repérées S-VID1 et S-VID2. Utilisez ces prises lorsque les sources ne possèdent qu'une sortie S-Vidéo de ce type.

Le standard S-Vidéo (également appelé Super-Vidéo ou vidéo Y/C) est un format vidéo analogique dans lequel le signal noir et blanc (luminance, ou Y) est séparé du signal de couleur (chrominance, ou C). Ces deux signaux sont transmis séparément puis recomposés. Ce standard est supérieur au standard classique vidéo composite, en netteté comme en respect des couleurs.

2 Entrées vidéo composite

Le SSP accepte deux signaux d'entrée au format vidéo composite. Ces prises sont des modèles RCA repérées 1 et 2. Utilisez ces entrées si la source vidéo ne propose qu'une sortie vidéo composite.

Un tel signal composite réunit les données noir et blanc et couleur dans le même câble, ce qui peut parfois générer des interférences entre les signaux de luminance et de chrominance. Pour cette raison, sa qualité est inférieure à celle des signaux S-Vidéo.

3 Entrées vidéo Composantes

Le SSP accepte deux signaux d'entrée au format vidéo Composantes. Ces prises sont des modèles RCA, au nombre de trois par entrée, repérées 1 et 2. Chacune des trois prises de chaque entrée est respectivement repérée Pr, Pb et Y. Utilisez ces entrées avec les prises correspondantes de vos sources vidéo, si présentes.

Bien qu'il s'agisse encore d'un signal vidéo de type analogique, ce signal vidéo Composantes fournit des images plus nettes que celles transmises en S-Video ou vidéo composite. En effet, les trois composantes YUV restent indépendantes sur tout le trajet du signal, ce format vidéo pouvant ainsi définir et conserver un véritable « espace couleur », modèle mathématique de reproduction de l'image vidéo. Y est ici synonyme de « luma » (luminosité), U de signal de différence de couleur (bleu moins luma, ou B-Y), et V étant un second signal de différence de couleur (rouge moins luma, ou R-Y). Ces trois Composantes sont donc Y (luminance, ou la partie purement noir et blanc de l'image vidéo), Pb (différence de couleur bleue) et Pr (différence de couleur rouge).

Pour brancher une source sur les entrées vidéo Composantes à l'arrière du SSP :

- Branchez le câble rouge sur les prises repérées Pr (différence de couleur rouge).
- Branchez le câble bleu sur les prises repérées Pb (différence de couleur bleue).
- Branchez le câble vert sur les prises Y (luminance).

Sur ces prises vidéo Composantes, le SSP accepte indifféremment les débits des sources SD (définition standard) ou HD (Haute Définition). Mais cette connexion analogique n'accepte toutefois PAS les signaux de résolution 1080p.

NOTE : Bien que les entrées vidéo Composantes du SSP supportent toutes les résolutions excepté le 1080p, certaines sources de résolution 480p resteront limitées à cette résolution d'origine.

4 Entrées HDMI

Le SSP accepte quatre signaux d'entrée au format vidéo HDMI, repérés de 1 à 4. Dès que cela est possible, nous vous recommandons vivement d'utiliser ces prises HDMI pour toutes les sources qui en sont équipées, aussi bien en liaison audio qu'en liaison vidéo. Les prises HDMI du SSP sont de la version 1.3b, supportant ainsi les normes Deep Color, 1080p @ 24/50/60 i/s, et x.v.Color (xvYCC).

Le format HDMI (pour High Definition Multimedia Interface) est le seul capable de véhiculer simultanément les signaux audio et vidéo, avec un très haut niveau de performances et tout en simplifiant toutes les connexions. Le standard HDMI est compatible avec le standard précédent DVI (Digital Video Interface). Des adaptateurs de conversion HDMI/DVI et inversement sont disponibles. Mais le standard HDMI prend également en charge la norme HDCP (High Definition Content Protection), une technologie indépendante conçue pour protéger les œuvres de leur copie ou distribution illégales.

5 Sorties HDMI

Le SSP propose deux sorties au format vidéo HDMI, repérées 1 et 2. Les prises de sortie HDMI du SSP sont de la version 1.3b, supportant ainsi les normes Deep Color, 1080p @ 24/50/60 i/s, et x.v.Color (xvYCC), et fournissant également un signal audio mélangé 2 canaux SPDIF de la source.

Les sources non-HDMI d'origine sont codées pour affichage avec leur taux de résolution natif, mais compatible HDMI. Les signaux d'entrée HDMI NE SONT PAS convertis au format analogique, et ne peuvent sortir que sur ces prises HDMI, sans modification de leur résolution d'origine. Lorsqu'un signal vidéo d'entrée analogique est envoyé sur un écran via une prise HDMI, l'entrée vidéo correspondante est convertie en signal numérique, mais reste à sa résolution native. Ces deux prises de sorties HDMI NE SONT PAS indépendantes l'une de l'autre.

NOTE : Le format HDMI est interactif, ce qui peut parfois causer des erreurs entre les sources et le diffuseur. Si vous branchez les deux sorties HDMI du SSP sur deux écrans différents, la source HDMI fournit automatiquement un signal compatible pour ces deux écrans. Dans certains cas, cela peut entraîner un affichage à une résolution inférieure à celle qui conviendrait sur le meilleur des deux écrans.

6 Sorties vidéo Composantes

Le SSP propose une sortie vidéo Composantes, avec ses 3 prises RCA indépendantes repérées Pr, Pb et Y. Utilisez cette sortie pour brancher un écran équipé de ce type d'entrée. Le SSP n'est pas compatible en sortie, sur cette prise, avec des signaux 1080p.

NOTE : En fonction des restrictions apportées par la protection HDCP, cette sortie vidéo Composantes est automatiquement coupée lorsqu'une source branchée en HDMI est sélectionnée.

7 Entrées Audio Numérique par coaxial

Le SSP propose quatre entrées audio numériques coaxiales repérées COAX1 à COAX4. Elles acceptent les signaux audio numériques PCM jusqu'à la résolution 24 bits 192 kHz. Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des câbles optimisés pour ce type de liaison, avec une impédance propre de 75 Ω . Votre revendeur Classé vous aidera dans le choix de ces câbles.

8 Entrées Audio Numérique optiques

Le SSP possède quatre entrées audio numériques optiques avec connecteurs TOSlink™, repérées OPT1 à OPT4. Elles acceptent les signaux audio numériques PCM jusqu'à la résolution 24 bits 192 kHz. Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des câbles optimisés pour ce type de liaison. Votre revendeur Classé vous aidera dans le choix de ces câbles.

NOTE : les limites en bande passante d'une liaison TOSlink™ sont rigoureusement limitées à 192 kHz. C'est pour cette raison que nous vous recommandons d'utiliser les liaisons TOSlink™ avec un suréchantillonnage maximum de 96 kHz.

9 Sortie Audio Numérique par coaxial

Le SSP possède une sortie audio numérique coaxiale, avec connecteur SPDIF repéré COAX. Cette sortie accepte les signaux audio numériques PCM jusqu'à la résolution 24 bits 96 kHz.

10 Sortie Audio Numérique optique

Le SSP possède une sortie audio numérique optique, ne transportant que les données audio, à l'exclusion de toute autre information codée, telle que celle que certains enregistreurs utilisent pour extraire les informations des pistes d'un CD, par exemple.

11 Entrées Audio analogique 7.1 canaux

Ces entrées analogiques 7.1 canaux sont disponibles pour le branchement des sorties analogiques d'un lecteur de disques multicanal comme les lecteurs SACD. Pour ce branchement, vérifiez bien la concordance de chaque canal de sortie avec l'entrée correspondante sur le SSP.

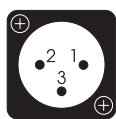
En partant de la source, commencez par relier la sortie avant gauche (FL, pour Front Left) à l'entrée FL du SSP, puis la sortie avant centre sur la prise CEN (centre) du SSP-800, et ainsi de suite.

Ces signaux d'entrée analogiques arrivent jusqu'aux enceintes acoustiques sans aucun traitement supplémentaire, afin de préserver totalement la pureté du signal originel. Lorsque cette entrée est sélectionnée, le SSP n'agit plus que comme un contrôle de volume.

12 Entrées Audio analogiques symétriques 2 canaux

Le SSP-800/CT-SSP est prévu pour accepter des entrées audio symétriques 2 canaux, via des prises de type XLR repérées R1 et L1 acceptant les canaux gauche et droit des sources disposant de sorties symétriques équivalentes.

NOTE : Ces entrées sont conformes avec la convention AES (Audio Engineering Society), avec la broche 2 pour le signal « chaud ». Le câblage des broches de l'entrée femelle XLR est le suivant :



Broche (pin) 1 : masse du signal

Broche 2 : signal + (non inversé)

Broche 3 : signal - (inversé)

Masse externe de la prise : masse du châssis.

Vérifiez le bon câblage des propres prises de vos sources, par rapport à celles du SSP. Si ces câblages ne sont pas identiques, des câbles spécifiques adaptés devront être fabriqués. Contactez votre revendeur à ce sujet.

13 Entrées Audio analogiques asymétriques 2 canaux

Le SSP-800/CT-SSP est équipé de deux paires de prises RCA, repérées L2/R2 et L3/R3, acceptant les entrées (asymétriques) des canaux gauche et droit de sources analogiques niveau Ligne de n'importe quelle source audio analogique 2 canaux (stéréo).

NOTE : Les entrées symétriques et asymétriques 2 canaux peuvent être réglées pour court-circuiter tout traitement numérique interne (DSP by-pass), ou bien être converties en signaux numériques pour permettre le paramétrage du canal de grave (bass management), le traitement Surround éventuel et/ou l'égalisation.

14 Entrée infrarouge (IR)

Utilisez l'entrée infrarouge (IR) lorsque le capteur de la face avant peut être obstrué par rapport à l'émetteur de la télécommande, par exemple si le SSP est installé dans un meuble. Branchez cette entrée sur un répéteur infrarouge, via une prise jack 3,5 mm mono.



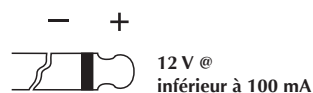
La liste des codes de commandes IR peut être utilisée dans des macrocommandes pour les systèmes de télécommande les plus sophistiqués, facilitant ainsi le contrôle du SSP dans des installations particulièrement sophistiquées.

15 Sortie infrarouge (IR)

Utilisez la sortie infrarouge (IR) pour transporter les commandes IR envoyées au SSP, afin de les transmettre à un autre appareil, si nécessaire. Cette sortie utilise une prise jack 3,5 mm mono avec les mêmes propriétés que dans le paragraphe précédent.

16 Sorties de commutation type DC Trigger

Le SSP est équipé de deux sorties de commutation Trigger avec prises mini-jacks 3,5 mm mono, repérées OUT1 et OUT2. Chacune de ces prises véhicule un signal de 12 V continu à 100 mA, et peut être contrôlée individuellement. Utilisez ces prises pour commander les autres maillons comme les amplificateurs, écrans électriques, fermeture des volets. Voir le paragraphe *Réglage des commutations Triggers*, plus loin dans ce manuel, pour de plus amples détails.



17 Prise USB

Cette prise USB est conçue pour pouvoir télécharger directement les futures mises à jour du logiciel de fonctionnement (firmware) de l'appareil. Ces mises à jour sont postées régulièrement sur notre site (www.classeaudio.com), et peuvent être téléchargées/installées facilement par votre revendeur, en suivant les instructions pas à pas fournies.

18 Prise de commande RS-232

Le rôle principal de cette prise RS-232 est de permettre le contrôle du SSP par des appareils de télécommande ou domotique spécialisés, tels ceux fabriqués par les marques AMX® et Crestron™. Contactez votre revendeur agréé Classé pour de plus amples informations sur ces systèmes d'automatisation.

La prise RS-232 peut également être utilisée pour télécharger les mises à jour du logiciel de fonctionnement du SSP. Comme avec la prise USB, ces mises à jour sont postées régulièrement sur notre site www.classeaudio.com, et peuvent être téléchargées/installées facilement par votre revendeur, en suivant les instructions pas à pas fournies.

NOTE : la prise RS-232 devient inactive si un appareil est branché sur la prise USB.

19 Entrée et sortie CAN Bus

Le réseau CAN-Bus (« Controller Area Network »), ou CAN, permet de relier entre eux plusieurs appareils Classé afin de leur permettre de communiquer directement pour certaines opérations simultanées, comme par exemple le passage du *mode d'allumage* à celui de *mise en veille Standby*. En utilisant ces connecteurs d'entrée et de sortie CAN-Bus, les maillons Classé sont ainsi chaînés et contrôlés via l'interface commune CAN-Bus.

NOTE : Les derniers maillons de cette chaîne CAN-Bus doivent impérativement être équipés d'un bouchon de terminaison inséré dans leur sortie CAN-Bus.

Pour de plus amples informations, voir le chapitre CAN-Bus plus loin dans ce manuel.

20 Sorties principales analogiques Main 10 canaux

Le SSP possède des sorties audio analogiques aux deux standards, asymétrique (prises RCA) et symétrique (prises XLR). Branchez les câbles appropriés sur les canaux avant G/D (Front L/R), grave (sub), Surround G/D (Surr L/R) et arrière G/D (Rear L/R), vers les amplificateurs de puissance correspondants.

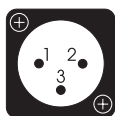
NOTE : Les prises arrière G/D (Rear L/R) ne sont actives que lorsque la sortie du SSP est paramétrée pour un système Surround 7.1 canaux, et que le flux audio transmis ou le mode de traitement Surround sélectionné fournissent réellement un signal dans ces canaux arrière.

Les sorties Aux 1 et 2 sont programmables et peuvent être utilisées des différentes manières suivantes :

- Assignées comme mélange (down-mix, en anglais) sur 2 canaux d'un signal multicanal donné, pour enregistrement en stéréophonie ou envoi dans une seconde zone d'écoute.
- Assignées comme seconde paire de canaux principaux avant G/D (Front L/R) pour utilisation dans une configuration de bi-amplification active.
- L'une ou l'autre peut être assignée pour des enceintes de sous-grave additionnelles, avec la possibilité de choisir un mode de fonctionnement mono ou stéréo.

Reportez-vous au *Système des Menus* pour de plus amples détails concernant ces différentes options de fonctionnement des canaux de sortie audio analogiques.

NOTE : Ces entrées sont conformes avec la convention AES (Audio Engineering Society), avec la broche 2 pour le signal « chaud ». Le câblage des broches de l'entrée femelle XLR est le suivant :



Broche (pin) 1 : masse du signal

Broche 2 : signal + (non inversé)

Broche 3 : signal – (inversé)

Masse externe de la prise : masse du châssis.

Vérifiez le bon câblage des propres prises de vos sources, par rapport à celles du SSP. Si ces câblages ne sont pas identiques, des câbles spécifiques adaptés devront être fabriqués. Contactez votre revendeur à ce sujet.

21 Interrupteur secteur général AC Mains Power Switch

L'interrupteur secteur général du SSP le branche ou le débranche de son alimentation secteur.

*NOTE : Les modifications des réglages d SSP sont automatiquement mises en mémoire quand l'appareil est placé dans son mode de veille **Standby**. Couper l'alimentation de cet appareil sans le placer auparavant dans son mode de veille peut avoir pour effet d'effacer les dernières modifications effectuées sur les réglages, celles existant lors de la dernière mise en veille Standby du SSP.*

22 Entrée alimentation secteur AC Mains

Le câble d'alimentation secteur standard fourni, rigoureusement normalisé IEC (International Electrotechnical Commission) doit être branché dans la prise correspondante de la face arrière.

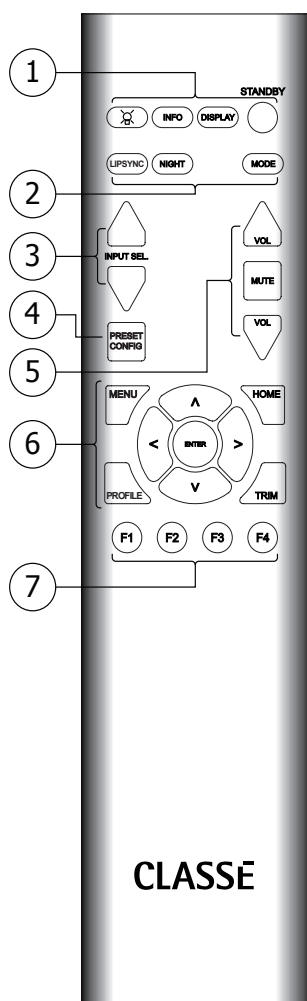


Danger !

Des tensions et courants électriques potentiellement dangereux subsistent à l'intérieur du SSP, même lorsque celui-ci est débranché de son alimentation secteur. N'essayez jamais d'ouvrir tout ou partie de son coffret ! Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Toutes les interventions internes sur cet appareil doivent être confiées à un revendeur/technicien qualifié et agréé par Classé.

La télécommande

Votre nouveau processeur de son Surround SSP-800/CT-SSP est livré avec une télécommande pouvant piloter l'appareil lui-même, mais aussi plusieurs autres fonctions d'un système complet Classé. Ses touches sont arrangées en groupes logiques, par rapport aux fonctions télécommandées. La télécommande est illustrée sur la gauche. Les numéros présents sur cette illustration sont ceux repris dans la description suivante :



1 Fonctions de base

Il s'agit des quatre touches placées en haut de la télécommande, destinées à commander les fonctions de contrôle basiques :

- **Light** (éclairage) met en service un rétroéclairage de la télécommande, pour une meilleure visibilité dans l'obscurité. Après quelques secondes d'inactivité, ce rétroéclairage s'éteint automatiquement.
- **Info** permet l'affichage direct du statut de fonctionnement dans l'écran LCD de la façade, statut donnant plusieurs informations sur le SSP et son mode de fonctionnement en cours. Voir le *Système des Menus* plus loin dans ce manuel pour de plus amples informations sur les indications Statut.
- **Display** (Affichage) permet de choisir entre les trois luminosités de l'écran tactile disponibles.
- **Standby** (mise en veille) permet faire passer le SSP de son mode de veille *Standby* à son mode de fonctionnement *normal*.

2 Touches de traitement Audio

La rangée suivante de trois touches détermine comment le SSP traite le signal audio :

- **Lipsync** (synchronisation des lèvres) est une fonction uniquement audio qui permet de retarder la bande-son par rapport à l'image vidéo, sur une source audio/vidéo. S'il y a un décalage entre le son dans les enceintes et l'image sur l'écran, cette désynchronisation est très désagréable. Souvent, des traitements vidéo retardent l'image par rapport au son. Cette fonction Lipsync permet alors de régler un retard du son afin qu'il soit à nouveau parfaitement synchronisé avec l'image. Le réglage se fait dans une fourchette de 0 à 150 ms. Lipsync affecte tous les canaux simultanément.
- **Night** active ou désactive le mode « Night » pour les pistes codées Dolby Digital, vous permettant de les écouter sans déranger votre entourage, grâce à une compression de la dynamique, réduisant les crêtes sonores et augmentant les plus faibles niveaux, sans rien ôter au son d'origine, mais avec moins de risque de déranger votre entourage.
- **Mode** affiche instantanément les modes de décodage proposés sur l'écran tactile de la face avant. Utilisez les touches fléchées de **navigation** pour vous déplacer dans la liste vers le haut ou le bas, puis pressez la touche **Enter** pour confirmer votre sélection. Pour de plus amples informations sur les modes Surround disponibles, voir le chapitre *Utilisation du SSP-800/CT-SSP* plus loin dans ce manuel.

3 Touche de Sélection des entrées (Input Sel)

Pour changer d'entrée, utilisez simplement ces deux touches/flèches haut et bas **Input Selection**, qui vous permettent de passer d'une source active du SSP à une autre.

Vous pouvez désactiver les entrées inutilisées de manière à pouvoir naviguer plus rapidement et plus efficacement entre les entrées réellement utilisées. (Voir le chapitre *Le Système des Menus* pour la procédure à suivre pour faire cela.)

4 Touche de présélection de configuration (Preset Config)

Cette touche permet de lister toutes les configurations possibles réglées dans le mode « en fonctionnement » (voir plus loin dans ce manuel). S'il y a un réglage par défaut pour une entrée particulière, cette configuration pourra être modifiée, et le réglage par défaut ne sera sélectionné qu'à la prochaine sélection de l'entrée considérée, à moins que l'utilisateur ne fasse défiler les configurations disponibles jusqu'à retrouver la configuration par défaut.

5 Touches Volume & Mute (silence)

Les touches **Volume Up** (augmentation du volume), **Volume Down** (baisse du volume) permettent respectivement de monter et de baisser le volume général de l'installation. La touche **Mute** permet de contrôler instantanément le volume sonore général. Une pression sur Mute réduit le volume sonore général selon une valeur prédéterminée. Vous pouvez personnaliser le fonctionnement du Volume comme de la touche Mute. Voir le paragraphe Volume dans le chapitre *Système des Menus*, plus loin dans ce manuel.

6 Touches de navigation et touche Menu

Cette partie centrale de la télécommande regroupe les touches de navigation. Il s'agit d'un ensemble similaire à celui que l'on peut voir par exemple sur les télécommandes de lecteurs de DVD, et qui permet de naviguer dans les menus de fonctionnement du SSP-800.

- **Menu** vous permet d'accéder à l'écran principal du système des Menus, de la même manière que la touche **Menu** de la face avant.
- **Home** (Accueil) permet de revenir sur l'écran normal d'accueil *Home* avec un choix de quatre touches virtuelles (Source, Mode, Video preview, et Controls). La touche **Home** est le moyen le plus direct pour revenir au fonctionnement de base, où que vous soyez rendu dans le système des menus auparavant.
- Les touches de **navigation fléchées Haut (up)/Bas (down)/Gauche (left)/Droit (right)** vous permettent de vous déplacer dans une page quelconque des menus, en modifiant le paramètre mis en surbrillance sur l'écran par déplacement vers le haut ou le bas, la droite ou la gauche, le tout confortablement, depuis votre position d'écoute préférée.
- La touche **Enter** (entrée) vous permet de sélectionner les options. Une pression sur **Enter** sélectionne le paramètre mis en surbrillance dans n'importe quel menu à l'écran.
- La touche **Profile** permet d'accéder aux pages *Profil*. Ces profils sont des versions personnalisées de l'écran d'accueil *Home* du système. Vous pouvez renommer ces profils et les préprogrammer pour avoir un accès direct aux fonctions le plus souvent utilisées. Voir la description des *Profils* dans le *Système des Menus*, plus loin dans ce manuel.

- La touche **Trim** (réglages de niveaux) permet d'accéder directement au menu *réglages Trims*, permettant un réglage provisoire du niveau de chaque canal et de la fonction Lipsync. Ces réglages temporaires n'effacent pas les réglages principaux, et sont annulés dès que vous sélectionnez une nouvelle source. Voir le chapitre *Système des Menus* plus loin dans ce manuel.

7 Touches « Fkeys » (F1 à F4)

Les quatre dernières touches de la télécommande sont des touches **Fonctions**, disponibles pour commander des fonctions qui ne sont pas couvertes par les autres touches de la télécommande. Vous pouvez ainsi choisir que le SSP réagisse à un autre signal infrarouge particulier, quand une touche Fkey est pressée. Reportez-vous à la description des touches de fonctions de la télécommande **Remote Function**, plus loin dans ce manuel, pour de plus amples informations.

Réglages initiaux

Votre processeur de son Surround SSP-800/CT-SSP est livré avec des réglages d'usine par défaut, afin de simplifier ses réglages initiaux. Mais nous vous recommandons toutefois vivement de travailler avec votre revendeur Classé pour parvenir au réglage final de votre processeur. Ses connaissances et son expérience des appareils Classé vous garantissent une parfaite optimisation de votre installation Home Cinema dans votre propre espace d'écoute.

Cependant, si vous êtes trop impatient pour attendre, ce chapitre est conçu pour vous assister dans l'installation et la première familiarisation avec le fonctionnement du SSP. Une fois le réglage initial terminé, veuillez lire ce manuel dans son intégralité, non seulement pour vous familiariser avec l'utilisation du SSP au quotidien, mais pour connaître aussi toutes ses possibilités de personnalisation.

Étape 1 **Branchez le SSP et tous les appareils dans leurs prises d'alimentation secteur.**



Important !

Assurez-vous que tous vos maillons – et spécialement les amplificateurs de puissance – sont éteints avant de les brancher sur leur alimentation secteur !

En branchant chaque appareil sur le secteur, vérifiez qu'ils sont tous correctement reliés à la terre. Ils seront ainsi moins sensibles à des décharges d'électricité statique susceptible d'endommager les délicates électroniques internes ou les enceintes acoustiques.

Étape 2 **Choisissez les câbles appropriés**

Avant que de relier les appareils entre eux, prenons quelques minutes pour parler des câbles que vous allez utiliser. Les sorties audio disponibles en face arrière incluent des connexions symétriques par prises XLR, et asymétriques, par prises RCA.

Les prises RCA asymétriques sont les prises les plus utilisées dans les appareils audio grand public. Tant que vous utiliserez de tels câbles de haute qualité, à faible capacitance, ces câbles vous donneront des résultats tout à fait satisfaisants.

Cependant, les connexions audio symétriques fournissent une meilleure liaison parce qu'en pratique, elles doublent la force du signal. Plus important encore, comparées aux liaisons asymétriques, elles améliorent très sensiblement la résistance aux bruits parasites, ce qui a pour effet d'améliorer subjectivement la transparence de la reproduction sonore.

Veillez consulter votre revendeur agréé Classé pour tous les conseils concernant les câbles les mieux adaptés dans votre propre installation.

Étape 3

Branchez tous les maillons-sources sur la face arrière du SSP.

Les appareils-sources que vous pouvez brancher dans votre installation Home Cinema comprennent des sources audio et des sources vidéo, comme les lecteurs de CD ou de DVD, plus un diffuseur vidéo principal, écran plat de grande dimension ou vidéoprojecteur. Si nécessaire, reportez-vous à la section *Face arrière* précédemment développée dans ce manuel pour la description de chaque prise disponible sur la face arrière. Votre revendeur agréé Classé vous donnera de précieux conseils sur les sources que vous pouvez brancher sur votre système, et comment réaliser au mieux ces branchements.

Repérez bien toutes les prises que vous utilisez sur la face arrière, de manière détaillée, quand vous connectez chaque source !

Nous vous recommandons de prendre un stylo et un papier et de noter soigneusement l'ensemble de la configuration et des branchements de votre installation. Vous aurez en effet besoin de savoir sur quelles prises exactement sont branchées les sources au moment des réglages dans les menus correspondants. Vous trouverez pour ce faire une feuille « *Organigramme* » à la fin de ce manuel, pour vous aider.

NOTE : Avec les réglages par défaut du SSP, à chaque prise d'entrée en face arrière est associée une sélection d'entrée dans le menu des réglages Setup. La liste complète des réglages par défaut est disponible à la fin de ce manuel.

Étape 4

Branchez votre SSP sur le ou les amplificateur(s) de puissance.

Important !

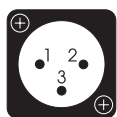


Vérifiez que tous les amplificateurs de puissance sont branchés dans leur prise secteur mais bien éteints (OFF) avant d'effectuer leur branchement sur le SSP !

Nous vous recommandons d'utiliser des câbles de très haute qualité avec prises XLR. Branchez les câbles sur les sorties repérées Main Analog Audio à l'arrière du SSP, en utilisant les options de connexion symétriques XLR.

NOTE : Ces entrées sont conformes avec la convention AES (Audio Engineering Society), avec la broche 2 pour le signal « chaud ». Reportez-vous au manuel d'utilisation de vos amplificateurs de puissance pour vérifier le brochage exact de leurs prises d'entrée XLR, et sa correspondance avec le brochage du SSP. Si vous utilisez des amplificateurs Classé, cette vérification n'est pas nécessaire.

Si besoin est, les sorties XLR mâles sont les suivantes :



Broche (pin) 1 : masse du signal

Broche 2 : signal + (non inversé)

Broche 3 : signal – (inversé)

Masse externe de la prise : masse du châssis.

Branchez les sorties repérées Main Analog Audio Outputs, soit en XLR, soit en RCA, depuis la face arrière du SSP vers le ou les amplificateurs de puissance, comme suit :

- Branchez les sorties avant gauche et droite du SSP (Front Left, Front Right) vers les entrées de l'amplificateur associé, respectivement pour les enceintes avant gauche et droite.
- Branchez la sortie repérée avant centre du SSP (Center) vers l'entrée de l'amplificateur associé pour ce canal central avant.
- Branchez les sorties Surround gauche et droite du SSP (Surround Left, Surround Right) vers les entrées de l'amplificateur associé, respectivement pour les enceintes Surround gauche et droite.
- Si vous utilisez un système 7.1 canaux, branchez également les sorties arrière gauches et droite du SSP (Rear Left, Rear Right) vers les entrées de l'amplificateur associé, respectivement pour les enceintes arrière gauche et droite.
- Si vous utilisez une enceinte de sous-grave (caisson de grave), branchez la sortie « subwoofer » du SSP sur l'entrée de l'amplificateur dédié à ce caisson de grave, ou sur celui-ci s'il est actif (ampli intégré).

*NOTE : Vérifiez bien que cette connexion de la sortie Subwoofer va bien vers un amplificateur **réservé** à un caisson de grave, car le signal extrême-grave véhiculé par ce canal peut endommager une petite enceinte large bande non conçue pour reproduire un tel signal.*

Vérifiez que chaque câble est bien clairement repéré, et que vous n'en avez interverti aucun. Pour chaque câble, vérifiez la qualité de chacun de ses contacts, et qu'il est fermement branché aussi bien sur la face arrière du SSP que sur l'amplificateur.

Le SSP-800/CT-SSP possède également deux sorties audio analogiques **Auxiliaire** (Auxiliary). Voir le chapitre *Face arrière* pour de plus amples détails sur ces sorties Auxiliaire.

Étape 5 **Branchez les différentes enceintes acoustiques sur les amplificateurs.**

Important !

Vérifiez que tous les amplificateurs de puissance sont branchés dans leur prise secteur mais bien éteints (OFF) avant d'effectuer leur branchement sur le SSP !



Branchez chaque enceinte acoustique sur son canal d'amplification dédié. Attachez une attention particulière au respect de la phase sur toutes les connexions vers les enceintes – *toujours brancher les prises rouges (+) des amplificateurs sur les prises rouges (+) des enceintes acoustiques. Puis continuez avec les prises noires (-), respectivement.*

Étape 6 **Allumez le système !**

Vous êtes maintenant prêt à allumer votre SSP et l'ensemble du système Home Cinema.

- Placez l'interrupteur général en face arrière du SSP sur sa position ON.
- La durée d'initialisation normale du SSP dure environ 90 secondes. Pendant ce temps, la diode LED clignote. (Sur le CT-SSP, la touche de mise en veille Standby clignote en bleu).
- Quand cette initialisation est terminée, le SSP se met en mode de veille Standby. La diode (ou la touche Standby) cesse de clignoter mais reste allumée, indiquant que le SSP est dans ce mode de veille Standby. Reportez-vous au chapitre *Face avant*, pour de plus amples détails sur ce mode de veille Standby.
- Pressez la touche **Standby** ou l'écran tactile de la face avant pour allumer complètement le SSP (mode **ON**). L'écran LCD s'allume en bleu, avec le message « Initializing », puis passe directement sur la page d'entrée du système des menus. Reportez-vous au chapitre *Système des Menus*, plus loin dans ce manuel, pour de plus amples informations à ce sujet.

Le réglage purement physique du SSP et de ses maillons associés est désormais complet.

Comprendre le son Surround

Les systèmes actuels très sophistiqués pour la reproduction du son Surround utilisent un très grand nombre de termes techniques ou d'expressions souvent incompréhensibles. Dans ce chapitre, nous allons tenter de vous fournir les connaissances de base pour vous y retrouver dans ce jargon ! Vous devriez ainsi mieux comprendre les principes de fonctionnement, et donc mieux utiliser votre nouvelle installation Home Cinema.

combien de canaux ?

Les systèmes Surround modernes sont conçus pour reproduire toutes les pistes sonores incluses dans la source, de un à sept canaux séparés totalement les uns des autres. Voici quelques exemples pratiques :

- regarder les films *Casablanca* ou *Le Magicien d'Oz* (ce sont tous deux des films mono, ne proposant qu'une seule piste sonore, un seul canal audio).
- écouter un CD en stéréo (seulement deux canaux audio).
- regarder la version originale de *La Guerre des Étoiles*, dans son format d'origine Dolby Surround Pro Logic (soit quatre canaux d'information audio, mais dérivés de deux canaux réels indépendants).
- regarder un film moderne, avec une bande-son « 5.1 » ou « 7.1 » (c'est-à-dire cinq canaux ou sept canaux à large bande passante, totalement indépendants les uns des autres, pour les sept enceintes avant et arrière et Surround, plus le sixième ou huitième canal spécial « .1 » ne contenant que les effets dans le grave, ou « Low Frequency Effects » ; pour cette raison, ce sixième canal « .1 » est également appelé « canal LFE ».)

Votre nouveau préampli-processeur SSP-800 fait face sans aucun problème à toutes ces situations, commutant automatiquement dans son mode de décodage adapté en fonction de la nature du signal entrant, automatiquement détecté.

Cependant, dans certains cas, ce sera à vous d'indiquer quel mode de fonctionnement, ou mode de décodage, vous souhaitez utiliser. C'est par exemple le cas avec les DVD qui contiennent plusieurs pistes sonores au choix, avec plus ou moins de canaux disponibles, ou même plusieurs versions de langues. Vous devez alors choisir la version que vous désirez écouter, en utilisant le menu du DVD lui-même. C'est une des raisons pour lesquelles il est important de connaître le « jargon » utilisé pour appeler les différentes versions de son multicanal disponibles aujourd'hui.

décodage matriciel (matrix) ou canaux indépendants (discrete) ?

Lorsque les producteurs de films ont commencé à vouloir s'affranchir d'un son uniquement en stéréo (canaux gauche et droit uniquement), ils ont été confrontés à un problème : la seule infrastructure dont ils disposaient était uniquement stéréo.

Une compagnie appelée Dolby Laboratories a alors eu l'idée géniale de créer le Dolby Surround, un système permettant de supporter deux canaux supplémentaires intégrés dans les deux canaux réels stéréo, de telle manière qu'un circuit électronique spécial puisse retrouver ces deux canaux supplémentaires de manière suffisamment précise. Cette technique, consistant à mélanger plusieurs canaux avec l'intention de les séparer à nouveau plus tard via un circuit spécial, est appelée décodage matriciel (matrix, en anglais).

Le désavantage d'un décodage matriciel est facilement prévisible – il est bien difficile de séparer complètement et parfaitement deux choses qui ont été mélangées ensemble.

Au contraire, les pistes sonores modernes utilisent bien des canaux d'information totalement indépendants les uns des autres (discrete, en anglais). Chaque canal bénéficie d'un signal distinct, indépendant de celui des autres canaux. Cette approche est évidemment bien plus satisfaisante, car elles donnent aux producteurs et réalisateurs de films un meilleur contrôle sur la qualité et les effets dont vous allez profiter. Les musiciens préfèrent également ces canaux indépendants, car ils leur permettent de placer avec beaucoup plus de précision les différents instruments et différentes voix pour créer les effets musicaux réellement voulus.

Il existe plusieurs formats multicanal (ou multi-canaux, si vous préférez) disponibles actuellement. Le Tableau 1, ci-dessous, devrait vous permettre de mieux vous y retrouver.

Tableau 1 : formats multicanal les plus courants

Nom	Canaux	Matriciel/ Indépendant	Notes
Stéréo analogique	2	Indépendant	Présent sur la majorité des sources, y compris les magnétocassettes et lecteurs de CD.
Multicanal analogique	6 – 8	Indépendant	Un signal multicanal analogique est utilisé sur la majorité des SACD & DVD Audio.
Dolby Surround Pro Logic	4	Matriciel	Le premier système Surround, capable de retrouver et reproduire quatre canaux codés sur deux canaux seulement.
Dolby Surround Pro Logic II	Jusqu'à 5.1	Matriciel	Amélioration du Pro Logic, travaillant sur 2 à 5.1 canaux. Conçu pour les systèmes Surround 5.1.
Dolby Surround Pro Logic IIx	Jusqu'à 7.1	Matriciel	Amélioration du Dolby PLII travaillant sur 2 à 5.1 canaux, avec possibilité de recréation d'un son Surround 7.1 canaux (en fonction du paramétrage effectif des enceintes).
Dolby Digital (ex AC-3)	1.0 – 5.1	Indépendant	La plus commune des sources numériques modernes, utilisé en HDTV, sur les DVD, etc.
Dolby Digital EX	6.1	Indépendant	Un 7 ^e canal indépendant est enregistré et encodé sur le média. Cette information est utilisée pour créer un canal arrière reproduit sur une ou deux enceintes mono, suivant le paramétrage des enceintes (6.1 ou 7.1).

DTS	1.0 – 5.1	Indépendant	Similaire en pratique au Dolby Digital, mais utilisant une technologie différente.
DTS-ES Matrix	6.1	Indépendant, en majorité	Le canal central arrière est un canal matriciel contenu dans les deux canaux Surround gauche et droit ; tous les autres sont des canaux indépendants.
DTS-ES Discrete	6.1	Indépendant	Les 6.1 canaux sont réellement indépendants.
DTS Neo:6	5 – 6	Matriciel	Conçu pour lire des films ou musiques dont on peut dériver 5 ou 6 canaux avec enceintes Surround et/ou arrière.
Dolby Digital Plus	1.0 – 7.1+	Indépendant	Codec audio présentant les taux les plus élevés, pour 7.1 canaux ou plus (limité par les standards HD DVD et Blu-ray), tout en restant compatible avec les anciens systèmes 5.1. Basé sur le Dolby Digital, il permet toutefois de tenir compte des évolutions futures.
Dolby TrueHD	1.0 – 7.1+	Indépendant	C'est la dernière génération de mode Surround, où l'audio diffusé est identique « bit à bit » avec la bande Master de studio. Compatible et similaire au Dolby Digital Plus pour les pistes 5.1 canaux.
DTS-HD Master Audio	5.1 – 7.1	Indépendant	C'est la dernière génération de mode Surround, où l'audio diffusé est identique « bit à bit » avec la bande Master de studio. Compatible et similaire aux anciens modes DTS.
DTS-HD High Resolution Audio	5.1 – 7.1	Indépendant	Il est utilisé lorsqu'il n'y a pas assez d'espaces sur le disque pour contenir une piste Master Audio. Tout en n'étant pas un vrai système « bit à bit », Il présente des taux très élevés mais reste compatible avec les anciens systèmes DTS.
LPCM	2.0 – 7.1	Indépendant	Cette représentation numérique sans compression du signal audio analogique a été initialement développée dans les normes standards « Redbook » pour les CD audio stéréo et DVD-A 5.1 canaux. Suivant la source, ce format haute résolution est capable de fournir des résolutions jusqu'au 24 bits/192 kHz.

possibilités de post-traitement du son

La première chose que le processeur de son Surround SSP-800/CT-SSP doit faire, c'est de retrouver et de délivrer les différents canaux sonores de la source avec précision et fidélité. Cela ne peut être qu'un simple canal mono, un signal Dolby Digital TrueHD avec 6.1 canaux, ou n'importe quel standard entre ceux-ci. Ce signal peut être reçu via un récepteur satellite, un récepteur câble, gravé sur un DVD ou même téléchargé sur Internet.

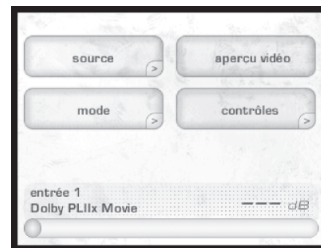
Une fois que le SSP a détecté et décodé un signal dans son format approprié, il existe encore quelques options supplémentaires dans le traitement de ce signal, que vous pouvez choisir ou non. Cela fait, cependant, il existe encore plusieurs façons d'améliorer ou de modifier le son d'origine. C'est là qu'entre en jeu la notion de post-traitement. Par exemple, le traitement d'une source stéréo 2 canaux avec le décodage Dolby Pro Logic IIx peut générer en sortie 7.1 canaux, ce qui vous permet alors de profiter de la musique comme d'un véritable son Surround.

Utilisation du SSP-800/CT-SSP

Votre SSP possède un écran tactile LCD très souple d'emploi, fournissant tous les contrôles nécessaires au quotidien, mais aussi très pratique pour accéder dans les réglages des menus, même pour les fonctions utilisées que rarement. L'utilisation de cet écran est parfaitement intuitive, mais elle est aussi très ouverte, sur tous les réglages. Ce chapitre de votre manuel d'utilisation vous aide dans l'utilisation de cet écran pour le fonctionnement quotidien du système.

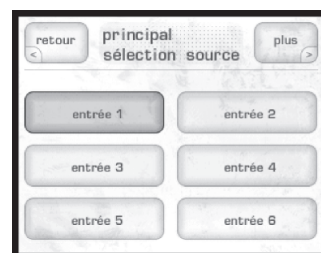
Lorsque vous laissez votre SSP en mode de veille *Standby*, l'écran indique un message d'initialisation, puis revient toujours à la page d'accueil Home du système des menus, comme illustré ci-dessous.

Le menu principal d'accueil, ou **Home**, affiche toutes les fonctions de base du préampli-processeur Surround : sélection de la **source**, **prévisualisation vidéo**, sélection du **mode** de fonctionnement et **commandes**. Sa partie inférieure indique l'entrée active, le mode de traitement Surround, plus le réglage de volume en cours (sous forme de barre graphique et de valeur numérique). C'est donc la page de démarrage pratique pour les fonctions utilisées au quotidien, et à laquelle on peut revenir à tout moment en pressant la touche **Home** de la télécommande.



sélection de la source

Une pression sur l'option **Source** permet d'afficher le menu de sélection de la source désirée. Le SSP propose un total de 20 sources sélectionnables, qui sont toutes interchangeables.



Pressez n'importe quelle touche d'entrée (**input**) sur l'écran tactile pour la sélectionner comme entrée courante. Si l'entrée que vous souhaitez sélectionner n'apparaît pas sur l'écran, pressez la touche **More** (plus de choix) pour passer à la page suivante de sélection d'entrées. Pressez ensuite sur la touche **Retour** (back) pour revenir à la page précédente, si désiré.

Continuez de presser sur la touche **More** pour voir toutes les entrées disponibles. Lorsque vous arrivez à la dernière page d'entrées disponibles, une pression supplémentaire sur More fait revenir l'affichage à l'écran d'accueil **Home**.

sélection du mode de fonctionnement

Si vous n'avez pas autant de sources branchées sur votre système, vous pouvez choisir de désactiver toutes les entrées inutilisées. Cette action a pour effet de rendre invisibles les touches correspondantes sur l'écran tactile, afin de faciliter la navigation et de rendre l'accès aux sources plus facile. Voir le chapitre *Système des Menus* pour de plus amples détails concernant la désactivation de certaines entrées.

Bien que vous puissiez spécifier le mode de décodage Surround à utiliser par défaut pour chacune des entrées, vous pouvez occasionnellement désirer choisir un autre mode, pour un enregistrement spécifique, par exemple. Par exemple, si vous regardez un ancien film des années quarante, vous pouvez vouloir l'écouter avec sa bande mono d'origine, en utilisant uniquement l'enceinte centrale avant.

Une pression sur l'option **Mode** de la page d'accueil Home fait apparaître le Menu de Sélection des Modes, avec la liste complète des différents modes Surround disponibles. Ceux qui apparaissent en grisé ne peuvent pas être sélectionnés pour la source audio couramment choisie. Par exemple, un mode conçu pour un signal purement stéréo ne peut être sélectionné si la source est une piste audio multicanal codée Dolby Digital.



Presser alors une des **flèches hauts** ou **bas** fait défiler cette liste dans la direction correspondante. Lorsque vous arrivez au mode Surround désiré, pressez sur son nom, dans la liste, sauf s'il est grisé. Le SSP change alors immédiatement son mode de décodage pour se conformer à votre nouveau choix. Vous pouvez ensuite soit presser la touche **Retour** (back) pour revenir sur le menu d'accueil Home. Les modes disponibles sont décrits dans le tableau 2, ci-dessous.

Tableau 2 : modes de traitement Surround disponibles sur le SSP-800/CT-SSP

Nom	Description
Mono	Son présent uniquement sur le canal central avant. S'utilise sur les sources mono comme films anciens, émissions TV en mono, etc.
Stéréo	Son présent sur les canaux avant gauche et droit uniquement. C'est le mode recommandé pour la reproduction de la musique.
Music Mode Party	Produit un son mono de niveau équivalent sur toutes les enceintes branchées.
Mono Plus	Produit un son mono sur toutes les enceintes G, D, Surround G, Surround D, arrière G et arrière D si elles sont actives.
Movie Plus	Produit un son stéréo sur toutes les enceintes branchées. La proportion est de 60 % au centre et 50/50 pour la distribution Surround avant. Environ 15 % de la sortie totale sont envoyés sur les canaux arrière (si présents).
Music Plus	Produit un son stéréo sur toutes les enceintes branchées, avec une largeur de 25 % au centre, une distribution avant/Surround de 70/30, et 15 % sur les canaux arrière.

Dolby PLII	Fournit les signaux audio sur 5 canaux Surround à partir de sources stéréo, par codage matriciel. La qualité spatiale varie selon les sources non encodées.
Dolby PLIIx Music	C'est une extension du mode Dolby Pro Logic. Le Dolby PLIIx peut étendre la diffusion sur 5.1 canaux d'une source stéréo sur cette fois 6.1 ou 7.1 canaux. Le mode Music propose trois réglages supplémentaires : largeur de diffusion du centre (Center Width) (par rapport aux canaux gauche et droit), Panorama (force des effets Surround) et Dimension (pour régler la profondeur du champ du son Surround).
Dolby PLIIx Movie	Le mode Movie envoie les signaux des effets spéciaux sur les canaux Surround, pour améliorer les effets et les impacts en lecture de films.
Dolby PLIIx Matrix	Le mode Matrix procure un champ sonore semblable à celui du mode Music, mais sans possibilité de réglages supplémentaires.
Dolby PLIIx Game	Le mode Game (jeu) envoie tous les effets spéciaux sur les canaux Surround.
DTS Neo :6	Permet une diffusion sur 6.1 ou 7.1 canaux à partir d'une source stéréo ou 5.1 canaux. S'utilise avec des sources numériques stéréo, avec codage matriciel.
DTS Neo :6 Cinema	Le mode Cinema renforce les effets frontaux d'une part, et Surround d'autre part, pour recréer un champ sonore très diffus.
DTS Neo :6 Music	Utilisez ce mode Music pour lire des signaux stéréo non codés. Possède un réglage de largeur de voie centrale avant (Centre Width).
Discrete	Respecte le mode de format « natif », sans aucun traitement ; le signal source est simplement envoyé « tel quel » vers la sortie. Par exemple, lorsque les codecs audio Haute Résolution comme le Dolby TrueHD et le DTS-HD Master Audio sont déjà décodés dans le lecteur Blu-ray, ils sont ensuite envoyés vers le SSP sous forme de signaux LPCM indépendants (Discrete) multi-canaux. <i>Note : dans ce mode, le son est envoyé vers toutes les enceintes actives correspondant à des données présentes dans la piste sonore.</i>
DTS Neo :6 Cinema ES	C'est le mode DTS Neo :6 avec ajout d'un décodage matriciel ou indépendant sur les voies arrière Surround.
DTS Neo :6 Music ES	C'est le mode DTS Neo :6 avec ajout d'un décodage matriciel ou indépendant sur les voies arrière Surround.
Dolby Surround EX	Dérive des signaux arrière matriciels codés de sources codées 5.1 canaux. Seulement disponible si la source est spécifiquement repérée (flag) codée Surround EX.
Dolby Digital EX	Un 7e canal d'informations indépendantes (Discrete) est enregistrée à la source, puis encodée dans le média. Ce canal supplémentaire peut être utilisé pour créer un canal central arrière supplémentaire, ou deux canaux arrière centre, suivant la configuration des enceintes (6.1 ou 7.1 canaux).

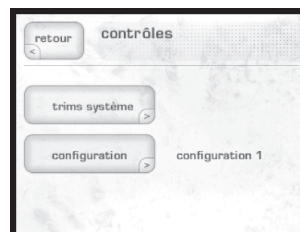
Aperçu vidéo (prévisualisation)

La touche de **prévisualisation aperçu vidéo** dans le menu d'accueil Home vous permet de sélectionner une source que vous pourrez visualiser directement sur l'écran LCD lui-même. Cela s'avère très utile quand le SSP n'est pas installé en vue directe de l'écran principal. Seule la source vidéo couramment sélectionnée est visible.

Pressez simplement l'option **aperçu vidéo** (Preview) dans le menu d'accueil Home. L'écran tactile affiche alors l'image de la source. Pour revenir à la page d'accueil Home, touchez simplement de nouveau l'écran tactile. Si la source sélectionnée ne présente pas d'image vidéo affichable, un message apparaît sur l'écran.

contrôles

Le menu des **Contrôles** propose plusieurs réglages pour certaines fonctions du SSP-800, accessibles dans un menu spécial, illustré ci-dessous. Ces réglages sont variés, et concernent notamment le réglage séparé provisoire des niveaux des canaux (trims), les temps de retard, ainsi que des configurations d'écoute particulières.



Vous ne devez pas perdre de vue qu'il s'agit à chaque fois de modifications temporaires, qui ne remplacent pas les valeurs sauvegardées. Si vous désirez recalibrer les niveaux audio, parce qu'un de vos équipements a changé, par exemple, vous devez impérativement passer par le menu de réglage des enceintes *Speaker Setup*. De même, il faut impérativement passer par le menu des entrées *Input Setup* pour enregistrer de manière permanente des modifications dans les temps de retard ou de configurations.

réglages trims

Le menu baptisé « **System Trims** » contrôle plusieurs paramètres du fonctionnement du SSP, pour des réglages temporaires particuliers, pour tel ou tel enregistrement spécifique, par exemple. Pressez la touche menu System Trims ouvre la page de menu illustrée ci-dessous :

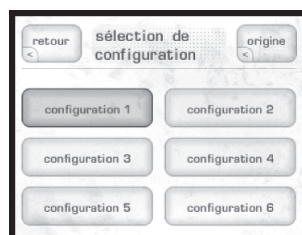


Les réglages possibles sont les suivants :

- les **niveaux trims (levels trims)** sont destinés au réglage indépendant temporaire de chacun des canaux, balance gauche/droite, centre, enceintes Surround, enceintes arrière. Par exemple, vous pouvez désirer le niveau de l'enceinte centrale de 2 ou 3 dB sur un film où les dialogues sont particulièrement difficiles à entendre. En plus des réglages trims normaux pour les caissons de grave, vous trouverez également deux options additionnelles (LFE 0 dB, et LFE – 10 dB), permettant de baisser le niveau de grave instantanément de – 10 dB. Il existe en effet certains anciens disques codés DTS Music dont le canal de grave LFE est enregistré 10 dB plus fort que la normale. Cette touche LFE – 10 dB corrige donc instantanément ce problème.
- le **temps de retard audio (audio delay)** concerne le cas où la parole semble en décalage avec les mouvements de la bouche (en anglais, « lipsync »). (Notez que ce phénomène est perçu avec plus ou moins d'acuité selon les personnes). Vous pouvez vous retrouver avec un DVD présentant ce phénomène, à cause d'un mastering déficient du disque lui-même. Si vous rencontrez ce problème assez souvent, vous pouvez modifier ce réglage pour l'entrée en cause, définitivement, dans le Système des Menus ; si le phénomène n'est qu'occasionnel, effectuez ce réglage ici.
- le mode **Dolby late night** (littéralement, « tard dans la nuit ») permet de compresser de manière intelligente la gamme dynamique des enregistrements en Dolby Digital. Ce mode sera particulièrement utile si vous regardez un film tard dans la soirée, mais que vous ne souhaitez pas déranger les voisins ou les proches qui préfèrent dormir plutôt que de regarder ce film avec vous. Cette fonction est réservée aux bandes-son en Dolby Digital, et elle apparaît grisée (non disponible) avec tous les autres formats.
- **remise à zéro des trims (reset trims)** vous permet de remettre tous ces réglages « trims » à zéro. Vous retrouvez alors les réglages de base effectués dans le Système des Menus principales. *NOTE : Il NE s'agit PAS d'une commande de réglage par défaut en usine.*

sélection de configuration

Une pression sur l'option Configuration ouvre le menu de Sélection de Configuration, qui permet de sélectionner la configuration que vous souhaitez activer.



Ces configurations, qui reflètent le paramétrage des différentes enceintes acoustiques de votre système, sont définies et peuvent être renommées dans le Menu des Réglages Setup Menu. Ce menu de Sélection des Configurations permet de choisir entre six différentes configurations du système.

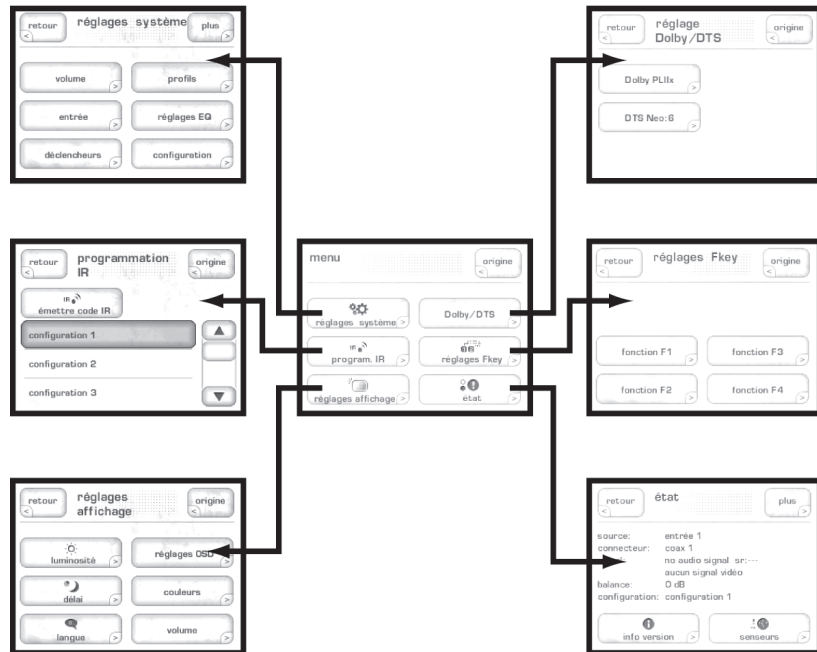
Par exemple, vous pouvez créer différentes configurations, que vous appellerez stéréo et films, pour configurer le système soit en installation stéréo, soit par opposition en installation multicanal avec caisson(s) de grave. Vous pouvez même créer des configurations spéciales pour optimiser les niveaux et les distances en fonction de différentes positions d'écoute.

Pour de plus amples informations concernant le réglage des Configurations, reportez-vous au chapitre de *Système des Menus*.

Le Système des Menus

Sous ce titre (en anglais, Menu System), se retrouvent tous les réglages fondamentaux du processeur de son Surround. C'est ici que vous pouvez configurer tous les paramètres du SSP pour une adaptation parfaite à votre installation particulière.

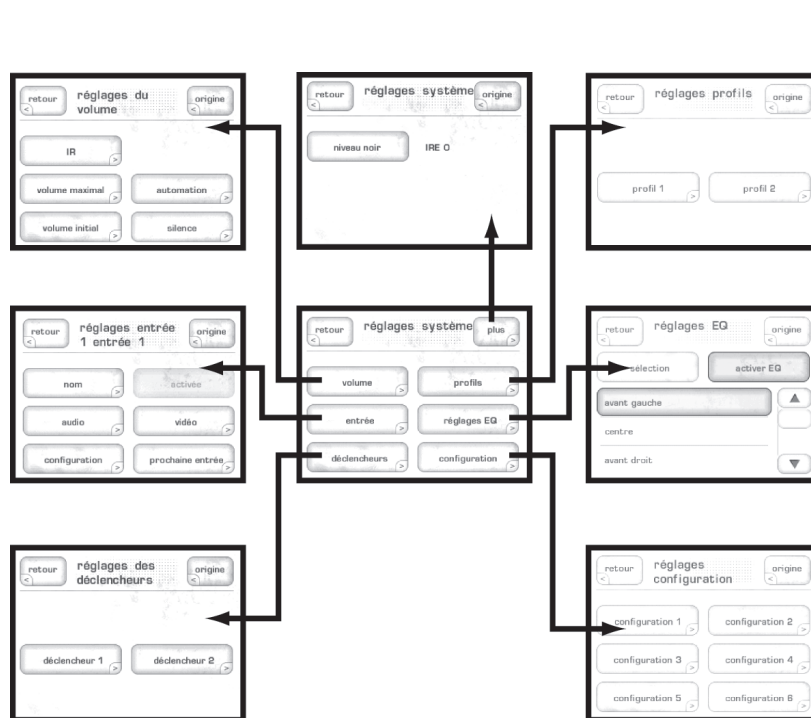
Une pression sur la touche **Menu** de l'écran tactile LCD vous fait entrer dans ce système des menus, très clair, divisé comme illustré ci-dessous en six sections différentes. Ces menus s'affichent toujours sur l'écran tactile, mais peuvent également s'afficher comme « menu-à-l'écran » (OSD : on-screen display).



La touche en haut à droite des pages des menus intitulés **More** (plus de choix) apparaît lorsque d'autres options sont encore disponibles, qui ne tiennent pas sur une seule page d'affichage. L'indication **Home** permet, elle, de revenir à la page d'accueil Home. Une pression sur **Menu** permet également de revenir à la page d'accueil, ou de retourner sur la page du Menu Principal Main Menu, suivant l'endroit où vous vous trouviez précédemment dans le Système des Menus.

réglage du système (system setup)

L'option **Réglage Système (System Setup)** de la page principale des menus ouvre la page du Réglage Système, qui contient les six options illustrées ci-dessous :



Depuis ce menu de Réglage du Système, vous pouvez :

- adapter vos entrées aux sources réellement utilisées
- configurer et calibrer l'installation en fonction des enceintes acoustiques réellement présentes.
- créer des raccourcis appelés « profils », pour accéder aux fonctions que vous préférez ou auxquelles vous faites souvent appel.
- programmer le fonctionnement des prises de commutation Trigger du SSP-800

réglage du volume

Une pression sur cette touche **Volume** permet d'accéder au menu de réglage de la fonction Volume, comme illustré ci-dessous :

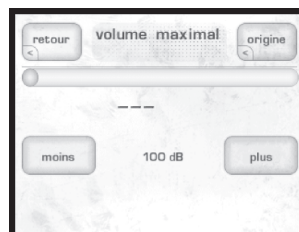


Les options accessibles depuis cette nouvelle page vous permettent de :

- définir un réglage de volume maximum
- contrôler le volume sonore à l'allumage de l'appareil
- personnaliser le réglage de la fonction Silence (mute)
- régler la vitesse d'action de la commande de volume, ses commandes IR et son automatisations.

volume maximum

Cette page Volume maximal vous permet d'établir le niveau de réglage du volume sonore maximal pour votre système. L'échelle disponible va de 0 à 100, « 100 » indiquant que vous ne souhaitez pas établir de limite artificielle au gain maximum qu'est capable de fournir votre processeur SSP-800. Ce réglage est interactif. Vous pouvez choisir n'importe quelle valeur au-dessous de 100, puis juger instantanément de l'effet obtenu.

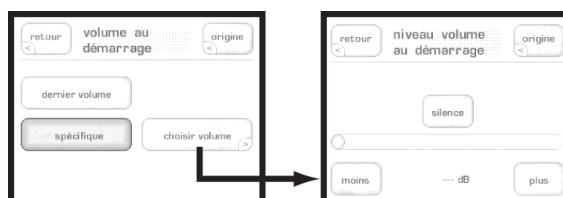


NOTE : Le bouton rotatif lui-même ne peut pas être utilisé pour effectuer ce réglage de volume maximum ; vous devez le régler directement avec la barre et les options Moins/Plus accessibles depuis ce menu.

volume initial (startup)

Touchez l'option **Volume Initial** vous permet de choisir le volume sonore pré-réglé à chaque fois que le SSP sort de son mode de veille Standby. Cette valeur peut être configurée de deux manières :

- L'option **Dernier volume** (Last) reprend le volume sonore en cours d'utilisation avant que l'appareil ne soit placé en mode de veille. Le réglage de silence (mute) est également mémorisé.
- L'option **Spécifique** permet de choisir un niveau sonore spécifique, avec la commande Silence active ou non.



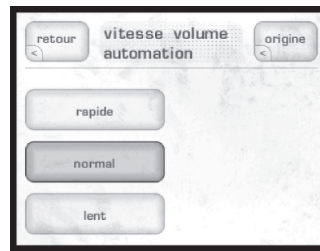
réglage IR

Pressez l'option **IR** pour afficher le choix de vitesse de réglage du volume sonore, comme illustré ci-dessous. Similaire au réglage d'intervention du bouton rotatif, ce réglage permet de choisir quelle sera la vitesse d'action de la modification du volume sonore sur les touches correspondantes de la télécommande. Trois choix sont possibles – **Rapide** (fast), **Normal**, **Lent** (slow). Le réglage par défaut est Normal.



automatisation

Une pression sur l'option Automatisation affiche la page de réglage de vitesse du réglage de niveau sonore, comme illustré ci-dessous.

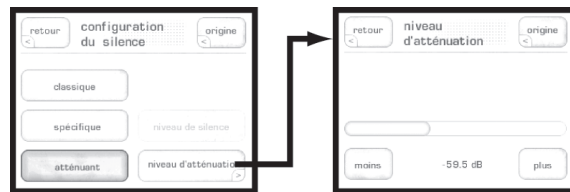


Ce contrôle de volume est spécifiquement réservé aux systèmes externes d'automatisation de l'installation. Or, la progressivité du réglage de volume de ces systèmes peut énormément varier d'un modèle à l'autre. En pouvant choisir une vitesse adaptée au SSP-800, la programmation du système d'automatisation est grandement simplifiée.

réglage silence (mute)

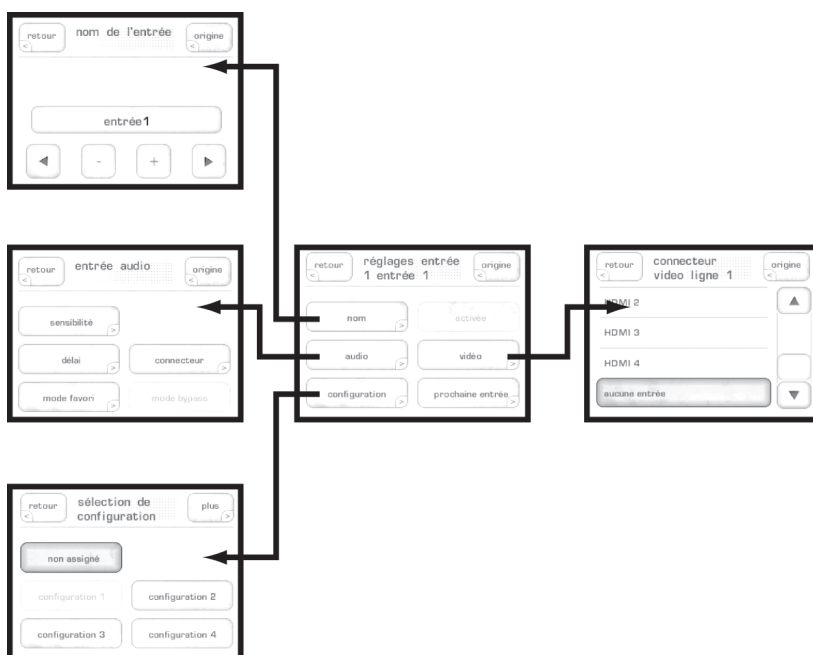
Ce réglage vous permet de choisir comment va agir la fonction de coupure du son, ou silence (**Mute**). Les options sont les suivantes :

- **Classique** — entraîne la coupure totale du son dès que vous pressez la touche correspondante. Plus aucun son ne se fait entendre.
- **Spécifique** — vous permet de déterminer un volume sonore précis, utilisé dès l'activation de la fonction mute, et ce quel que soit le réglage de volume précédemment utilisé. Si le niveau sonore précédemment choisi est plus faible que la valeur choisie ici, le volume reste inchangé.
- **Atténué (damping)** — vous pouvez choisir ici précisément la valeur de l'atténuation.



Les options **Spécifique** et **Atténué** sont particulièrement utiles dans les cas où vous souhaitez pouvoir continuer à écouter la source audio, tout en ayant besoin de réduire temporairement le niveau sonore. Par exemple, si le téléphone sonne pendant que vous regardez un match de football. La fonction Silence (**Mute**) pré-réglée constitue alors la solution parfaite.

Chacune des 20 entrées de votre processeur de son Surround peut être personnalisée sur plusieurs points pour faciliter encore l'utilisation de votre système. Le menu s'ouvre toujours sur la Page 1, pour l'Entrée 1. Le menu contient six boutons qui permettent de définir complètement chaque entrée — **Nom, Audio, Configuration, Activée, Vidéo, Prochaine entrée**, comme illustré ci-dessous. Le même menu est utilisé pour chaque entrée :



nom

La touche **Nom** permet de personnaliser le nom des entrées, tel qu'il s'affichera ensuite dans les différents écrans. Par exemple, si vous possédez un lecteur de DVD Classé branché sur l'entrée 6, vous pouvez renommer cette entrée « CDT-300 », ce qui vous permettra de vous en souvenir plus aisément. Chaque nom peut comporter jusqu'à 14 caractères.

Pour changer le nom d'une entrée, utilisez les quatre touches en bas du menu Nom de l'entrée, comme illustré ci-dessus. Ces touches fournissent les fonctions suivantes :

- La **flèche gauche** agit comme la touche retour d'un clavier. Elle efface donc les caractères placés à gauche du curseur, tout en déplaçant celui-ci vers la gauche.
- La **flèche droite** ajoute des caractères, en déplaçant le curseur vers la droite.
- Les touches + et – permettent de faire défiler les caractères disponibles : lettres minuscules et capitales, nombres de 0 à 9, et une variété de caractères de ponctuation.

Une fois que vous avez fini de personnaliser le nom d'une entrée, appuyez sur la touche **Retour** (Back) pour revenir au Menu des entrées.

audio

Le menu Entrée audio permet de régler les paramètres offset, temps de retard, mode favori, ce qui a pour effet de modifier la manière dont le signal audio est traité en fonction de la source.

- **sensibilité (offset)** est utilisé pour permettre à toutes les sources audio en lecture de présenter un niveau d'entrée comparable. Il peut en effet y avoir d'importantes différences de niveau d'une source analogique à l'autre (ce problème n'existe plus avec les sources numériques). Le SSP permet un réglage de sensibilité d'entrée compris entre - 5 et + 10 dB.
- **délai** (delay) introduit un retard pour compenser un signal vidéo retardé. Le délai est appliqué sur tous les canaux et permet de lutter contre le phénomène de désynchronisation entre l'image et le son, appelé « lipsync », souvent rencontré avec les télévisions numériques modernes utilisant des traitements vidéo sophistiqués. *NOTE : Si vous constatez des problèmes de synchronisation « lipsync » avec tous les programmes regardés à partir d'une même entrée, utilisez ce réglage. Si la désynchronisation n'intervient que de temps en temps, utilisez plutôt la correction permise par les trims systèmes, disponibles depuis la page d'accueil Home.*
- **mode favori** (favorite processing) détermine le mode de décodage Surround que le SSP choisira de préférence quand il recevra un signal soit stéréo, soit multicanal, sur la source sélectionnée. Par exemple, vous pouvez choisir le mode Dolby Pro Logic II Music dès que vous lisez un disque à partir du lecteur de CD, alors que vous préférez une « vraie » reproduction stéréo quand vous sélectionnez le tuner radio. Une pression sur les touches 2 canaux et multicanal donne accès à une liste de modes de traitement Surround disponibles dans chacun des cas, et vous pouvez alors choisir celui qui sera automatiquement sélectionné par défaut.
- **connecteur** identifie quelle prise de liaison, sur la face arrière, est réellement utilisée pour chaque source. N'importe laquelle des prises d'entrées disponibles en face arrière peut être utilisée pour n'importe quelle entrée.
- **HDMI Audio** ne peut être attribué que si un connecteur HDMI vidéo a été sélectionné à l'entrée.
- **bypass** permet de déterminer si un signal d'entrée analogique doit être converti ou non en signal numérique. Si vous ne mettez pas l'option Bypass en surbrillance, le SSP convertit tous les signaux d'entrée analogiques en signaux numériques. Si vous souhaitez conserver le signal tel qu'il apparaît en entrée, pressez Bypass pour mettre le bouton en surbrillance. *NOTE : Cette option est automatiquement activée lorsque le paramètre Connector est réglé sur 7.1 bypass.*

configuration

La touche **Configuration** permet d'assigner par défaut une des six configurations optionnelles pour l'entrée considérée. Si vous souhaitez qu'aucune configuration ne soit assignée, choisissez l'option **Non assignée** (No default). Dans ce cas, la dernière configuration utilisée reste active au moment où cette source est sélectionnée. Les Configurations concernent les Réglages enceintes, et sont décrites en détail plus loin dans ce chapitre.

*NOTE : La non-assignation d'une configuration par défaut peut être temporairement surpassée par la touche **Contrôles** du menu d'accueil Home. Voir le chapitre Utilisation du SSP-800/CT-SSP pour de plus amples détails à ce sujet.*

activée

Cette touche permet d'identifier les entrées réellement actives. Si la touche « **activée** » (In Use) est en surbrillance, cela signifie que l'entrée est active. Si la touche N'EST PAS en surbrillance, l'entrée correspondante est considérée comme inactive et elle est automatiquement retirée de la liste de sélection de source.

Désélectionner la touche **In Use** (activée) pour les entrées qui ne sont pas réellement actives est un bon moyen de simplifier la sélection des sources. Le Menu Source ne liste plus ensuite que les sources réellement actives, et si la touche **In Use** N'est PLUS en surbrillance dans le menu, les autres N'apparaissent PLUS dans ce menu.

vidéo

La touche **vidéo** permet de paramétrer les sources vidéo. Elle ouvre un menu détaillant les Connecteurs Vidéo disponibles, avec toutes les prises correspondantes disponibles en face arrière, permettant ainsi d'identifier précisément quelle(s) prise(s) vidéo chaque source vidéo utilise réellement. N'importe laquelle des prises d'entrées vidéo disponibles en face arrière peut être utilisée pour n'importe quelle entrée.

prochaine entrée
(next input)

La touche Prochaine entrée permet de passer d'une entrée à une autre, de 1 à 20 parmi les vingt entrées disponibles sur le SSP-800. Une fois que vous avez réglé l'entrée 1, cette touche prochaine entrée vous permet de passer directement à l'entrée 2, et ainsi de suite jusqu'à l'entrée 20.

*NOTE : Le bouton **Retour** (back) permet de revenir au menu précédent.*

Réglage des
commutations Triggers

Le SSP possède deux prises de commutation Trigger. Chacune peut être programmée pour choisir quel est son « niveau logique » de fonctionnement, soit « logique » (12 V), soit « inverse logique » (0 V). La possibilité de changer ce niveau logique permet de modifier l'état « actif » de chaque commutation très simplement en fonction des appareils associés, ce qui permet de résoudre des problèmes spécifiques qui, sans cela, nécessitent l'utilisation de boîtiers complémentaires qui compliquent encore l'installation.

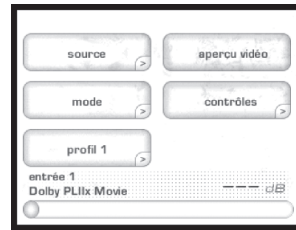


La touche Événement (Event) permet d'assigner la commutation à un événement spécifique. Les commutations Triggers peuvent ainsi être associées avec le mode de mise en veille Standby, une entrée spécifique, une configuration, l'activation d'un mode Surround, ou même une combinaison de plusieurs de ces événements. Pour utiliser l'option logique inverse, mettez simplement en surbrillance la touche Logique inverse sur la page du Trigger correspondant.

Pour de plus amples informations sur le mode de fonctionnement des commutations CC Trigger (parfois appelées Déclencheurs, en français), contacter votre revendeur agréé Classé.

profils

Un **profil** vous permet de créer un certain nombre de raccourcis pour appliquer simultanément plusieurs des fonctions de votre préampli/processeur Surround.



Deux profils distincts peuvent être créés, chacune comportant jusqu'à six commandes différentes. N'importe quel profil possède sa touche personnalisée, accessible depuis la page d'accueil Home, comme illustré ci-dessus.

NOTE : Par défaut, les deux profils sont inactifs et leurs touches respectives n'apparaissent alors pas sur la page d'accueil.



- Pour modifier un nom de profil, pressez la touche **Nom**. Un nom de profil peut comporter jusqu'à 14 caractères.
- Pressez les touches **Commandes** pour choisir les fonctions qui seront affichées dans le profil. Sous Commandes, apparaît une liste comportant jusqu'à six touches de commandes. Pour chaque touche, vous pouvez assigner une fonction à choisir dans la liste déroulante qui s'affiche. En pratique, vous êtes en train de créer une page pour les fonctions que vous utilisez le plus souvent.
- Sélectionnez la touche **OSD** pour que cette nouvelle page de profils s'affiche également sur l'écran principal. Dans le cas contraire, elle n'apparaîtra que sur l'écran tactile LCD.
- Sélectionnez la touche **Activé** (In Use) pour ajouter ce profil à la page d'accueil Home.

Ces profils vous donnent donc la possibilité d'accéder directement à des fonctions, sans avoir à vous souvenir quelle est exactement leur position dans les différents menus de paramétrage. Ils sont très utiles si vous avez besoin d'accéder souvent aux mêmes réglages.

égalisation de la pièce (room EQ)

La possibilité d'égalisation de salle « Room EQ » du SSP-800/CT-SSP vous permet de régler très précisément plusieurs filtres numériques pour corriger parfaitement les irrégularités acoustiques dues à votre salle d'écoute. Ces filtres ont été conçus pour être réglés uniquement par des techniciens qualifiés, équipés de moyens de mesure. Ces filtres puissants sont réglables de manière complètement manuelle, afin de permettre à un technicien qualifié de vous fournir des expériences sonores les plus précises possibles.

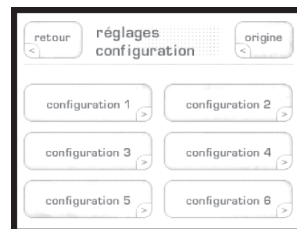
Jusqu'à cinq filtres peuvent être utilisés sur chaque canal d'amplification, sauf pour les canaux Auxiliaire utilisés en bi-amplification ou en mode mixé Downmix. Un canal bi-amplifié bénéficie des mêmes filtres que ceux définis pour les canaux avant gauche et droit.

Afin de régler ces filtres, sélectionnez l'option **Réglages EQ** depuis le menu principal de Réglage. Choisissez quel canal vous souhaitez régler. Puis sélectionnez et activez une bande de fréquences particulière, dont vous déterminez alors précisément la fréquence centrale de correction, la pente Q et le gain. Une fois que le nombre voulu de bandes a été activé puis réglé, utilisez la touche **Activer groupe** pour activer ou désactiver l'ensemble des filtres, et pouvoir vérifier ainsi les effets avant/après du filtrage réalisé.

Il n'est pas nécessaire de définir obligatoirement des filtres pour chaque canal. Le technicien n'effectuera que les corrections réellement nécessaires, pour certains canaux, en fonction de l'acoustique de la pièce. *Nous vous conseillons vivement de vous adresser à votre revendeur agréé Classé pour touches à ces réglages.*

configuration

Votre SSP possède des réglages par défaut pour chaque enceinte, mais ces réglages doivent souvent être modifiés pour s'adapter parfaitement aux types d'enceintes acoustiques que vous utilisez réellement dans votre installation. Votre revendeur agréé Classé vous sera là aussi d'un grand secours pour effectuer les bons choix. Cependant, de vous-même, vous pouvez calculer la distance entre chaque enceinte et le lieu central privilégié d'écoute, mais il vous sera difficile de régler les niveaux simplement à l'oreille. Votre technicien utilisera, lui, un sonomètre (ou décibelmètre), avec éventuellement un programme informatique spécialisé, pour équilibrer les niveaux de toutes les enceintes et régler l'égalisation de celles-ci.



Le réglage **Configuration** permet de définir jusqu'à six configurations d'enceintes différentes. Pressez cette touche pour ouvrir le menu de Réglage des Configurations, illustré à droite. Ce menu contient quatre touches permettant de compléter chaque configuration – **Nom**, **Distance**, **Niveaux** et **Enceintes** – plus une cinquième touche qui active la configuration. Ce même menu est utilisé pour chaque configuration disponible.

nom

La touche **Nom** permet de personnaliser le nom des configurations d'enceintes, tel qu'il s'affichera ensuite dans les différents écrans. Chaque nom peut comporter jusqu'à 14 caractères.

Pour changer le nom d'une configuration, utilisez les quatre touches en bas du menu Nom de l'entrée, comme illustré ci-dessus. Ces touches fournissent les fonctions suivantes :

- La **flèche gauche** agit comme la touche retour d'un clavier. Elle efface donc les caractères placés à gauche du curseur, tout en déplaçant celui-ci vers la gauche.

- La **flèche droite** ajoute des caractères, en déplaçant le curseur vers la droite.
- Les touches + et – permettent de faire défiler les caractères disponibles : lettres minuscules et capitales, nombres de 0 à 9, et une variété de caractères de ponctuation.

Une fois que vous avez fini de personnaliser le nom d'une entrée, appuyez sur la touche **Retour** pour revenir au Menu de Configuration.

distances

La page du menu de réglage des **Distances** vous permet de reporter précisément la distance réelle de chaque enceinte par rapport à la position centrale d'écoute. Sélectionnez l'enceinte voulue, mesurez précisément la distance, puis reportez-la dans le menu en pressant les touches **moins** et **plus** jusqu'à voir apparaître la valeur exacte mesurée pour l'enceinte sélectionnée.



NOTE : Il se peut que certaines enceintes ne soient pas disponibles dans la sélection. Cela signifie que ces enceintes ne peuvent pas exister dans la configuration retenue. La sélection des enceintes, pour chaque configuration, se fait sur la page Enceintes, qui sera décrite dans le paragraphe suivant.

niveaux

Le menu des **Niveaux** vous permet de régler le niveau de sortie de toutes les enceintes acoustiques, une par une. Un sonomètre doit être utilisé pour s'assurer que chaque enceinte délivre exactement le même niveau sonore, mesuré depuis la place centrale d'écoute privilégiée. Cette mesure se fait à partir d'un signal test, intégré dans le SSP et déclenché en pressant la touche **Séq. Bruit** ; le haut du menu indique dans quelle enceinte est envoyé ce signal test. Il passe automatiquement sur chaque enceinte disponible, le canal de celle-ci apparaissant en haut du menu, et continue cycliquement tant qu'on ne presse pas à nouveau la touche **Séq. Bruit**.



NOTE : Il se peut que certaines enceintes ne soient pas disponibles dans la sélection. Cela signifie que ces enceintes ne peuvent pas exister dans la configuration retenue. La sélection des enceintes, pour chaque configuration, se fait sur la page Enceintes, qui sera décrite dans le paragraphe suivant.

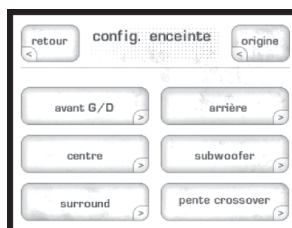
Pour modifier les niveaux, pressez la touche correspondant à l'enceinte que vous souhaitez régler, puis régler son niveau en pressant les touches **moins** et **plus**. Placez le sonomètre sur sa position pondérée « C » et en réponse lente. Chaque niveau d'enceinte doit être réglé de telle manière qu'on lise une valeur de 75 dB SPL dans le sonomètre.

Activé (in use)

Cette touche identifie la configuration active. Si la touche **activé** est mise en surbrillance, la Configuration correspondante est activée. Si elle N'EST PAS mise en surbrillance, la configuration correspondante est considérée comme inactive, et n'est par conséquent pas accessible dans le menu de Réglages Entrées ou depuis la page d'accueil Home.

enceintes

La page de configuration Enceintes identifie les enceintes réellement actives dans chaque configuration, ainsi que l'activation ou non d'un filtrage (large bande ou coupure du grave) pour chaque enceinte. Les canaux Auxiliaire peuvent également être configurés via ce menu.



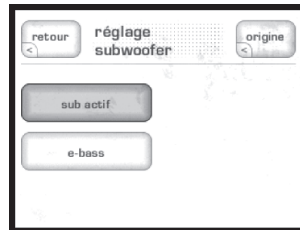
Premièrement, pressez la touche **Config. enceintes** pour les configurations sur 7.1 canaux. Nous verrons plus loin les réglages pour les canaux Auxiliaire.

Chaque choix d'enceinte entraîne l'ouverture du même menu, avec deux nouvelles touches — **taille** et **crossover** (filtrage). Pour modifier la fréquence de coupure du filtrage concernant une enceinte, pressez la touche **Crossover** puis choisissez la fréquence de coupure basse désirée en utilisant les touches **plus** et **moins**. Ce **réglage de filtre** applique un filtre passe-haut qui empêche l'enceinte concernée de reproduire les fréquences situées au-dessous de la valeur sélectionnée, et un filtre passe-bas qui envoie ces fréquences inférieures à la valeur sélectionnée vers le caisson de grave (si activé). Quand l'enceinte est réglée sur « **grande** » et que l'option « **e-bass** » est activée, le filtre détermine quelles fréquences sont alors envoyées simultanément vers le caisson de grave.



L'option **Taille** permet de choisir entre **Grand** (l'enceinte, large bande, reproduit toutes les fréquences) et **Petite** (le grave est volontairement coupé) pour chaque enceinte. L'option **Aucune** est disponible sur les voies Surround, centre et arrière. Choisir cette option désactive la sortie pour ces canaux. Il n'y a alors logiquement plus aucun réglage de possible pour ces canaux dans les autres menus.

NOTE : Vous ne pouvez pas désactiver les enceintes avant gauche et droite (G/D). Si vous désactivez les enceintes Surround, les enceintes arrière ne sont pas non plus disponibles.



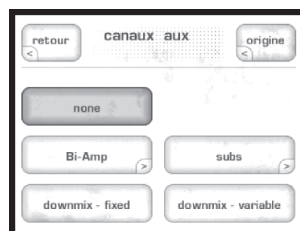
La page de configuration du caisson de grave, illustrée ci-dessus, présente deux touches disponibles – **Sub actif** et **E-bass**. Si la touche Sub actif est mise en surbrillance, c'est que votre configuration utilise un caisson de grave actif et que les informations du canal de grave LFE lui seront automatiquement envoyées. Si vous ne mettez pas en surbrillance ce paramètre, toutes les informations du canal de grave LFE seront envoyées vers toutes les enceintes déclarées en « Grand » pour leur taille. Si vous mettez en surbrillance les deux boutons à la fois, sub actif et e-bass, les informations de grave de toutes les enceintes (quelle que soit leur taille déclarée) seront envoyées vers le caisson de grave (si le canal LFE est bien un signal indépendant). Cela reprend alors l'énergie dans le grave présente dans les enceintes large bande déclarées « Grand ».

NOTE : si la touche sub actif n'est pas mise en surbrillance, l'option e-bass reste logiquement grisée, et le canal LFE n'est reproduit que par les enceintes large bande déclarées « Grand ».

La touche **Pente crossover** vous permet de choisir la pente de filtrage préférée, soit 12 dB/octave (la plus douce), soit 24 dB/octave (la plus énergique). Pressez la valeur souhaitée pour la mettre en surbrillance.

canaux auxiliaires

Maintenant que toutes les enceintes acoustiques ont été configurées, préoccupons-nous de la configuration des canaux Auxiliaire. Sur la page de réglage Enceintes, pressez la touche **Canaux aux** pour ouvrir le menu correspondant. Le SSP possède deux canaux auxiliaires qui peuvent être utilisés pour des caissons de grave supplémentaires, réservés au mélange downmix 2 canaux d'une source multicanal, ou configurés pour une bi-amplification active des deux voies avant principales gauche et droite.



Vous pouvez également presser l'option **Aucune**, si vous désirez vous passer complètement des services de ces canaux auxiliaires.

Pressez la touche **subs** pour configurer ces canaux auxiliaires pour des caissons de grave supplémentaires. Pressez les touches **2 mono** ou **3 mono** suivant que vous souhaitez insérer deux ou trois caissons de grave mono dans votre système. Pressez plutôt les touches **Stereo LR** (gauche/droite) ou **Stereo LCR** (gauche/centre/droite) pour que les caissons de grave soient associés respectivement aux canaux correspondants. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour déterminer quelles sont les prises de sortie en face arrière associées avec chaque canal particulier. Pour éviter d'inonder la pièce avec trop de graves en ajoutant un second (voire un troisième) caisson de grave, cela n'a pas pour effet de simplement doubler ou tripler l'énergie de grave reproduite dans la pièce.

L'énergie totale du grave est simplement proprement distribuée entre tous les caissons de grave définis dans la pièce.

Prise de sortie	Configuration G/D (LR)	Configuration G/C/D (LCR)
S	Caisson de grave gauche	Caisson de grave gauche
Aux 1	X	Caisson de grave central
Aux 2	Caisson de grave droit	Caisson de grave droit

Utilisez les touches **Downmix fixed** ou **Downmix variable** pour transformer en signal mélangé 2 canaux un signal multicanal, qui sera envoyé sur les deux enceintes principales avant gauche et droite. L'option « fixed » laisse le niveau sonore fixe, tandis que l'option « variable » modifie le niveau sonore en fonction de la position du bouton de volume principal. Ces options Downmix sont très utiles si vous souhaitez envoyer le son dans une seconde pièce d'écoute. Par exemple, si vous regardez un match de football mais que vous devez faire la cuisine, vous pouvez quitter la pièce principale et continuer d'écouter uniquement le son dans la cuisine.

Pressez la touche **Bi-Amp** pour configurer les canaux Auxiliaire pour un mode bi-amplification, ou une seule enceinte est alimentée par un amplificateur stéréo ou deux amplificateurs mono. Dans ce mode, les deux canaux Auxiliaire suivent exactement les canaux avant gauche et droit. Pour utiliser cette option, pressez la touche Bi-Amp pour faire apparaître une nouvelle page. Cette page donne accès aux réglages d'offset (gain des prises), que vous réglez avec les touches **moins** et **plus**.

NOTE : Dans un système en bi-amplification, les réglages de niveaux effectués au préalable pour les enceintes avant gauche et droite affectent simultanément les canaux Auxiliaire gauche et droit, puisque ces canaux opèrent alors en tandem.

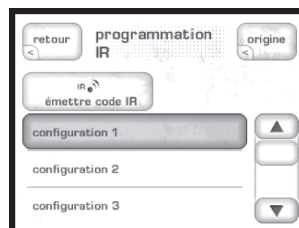
niveau de noir

la touche **plus** (more) dans l'écran de réglage du système System Setup permet d'accéder au réglage du niveau de noir. La « norme vidéo » en Amérique du Nord, prévoit que ce niveau de noir soit réglé sur 7.5 IRE, alors que pour le reste du monde l'unité en vigueur est 0 IRE. Le SSP vous propose ces deux choix ; vous devez cependant préférer celui qui est réellement adapté à vos sources vidéo.



apprentissage codes infrarouge (IR)

Le SSP-800/CT-SSP fournit des codes de commandes infrarouge (IR) bien différenciés pour toutes ses commandes, soit une liste bien plus étendue que ce que nécessitent les télécommandes normales. Cependant, la plupart de ces codes deviennent critiques dès que vous désirez créer une télécommande réellement personnalisée, avec notamment plusieurs macrocommandes capables de gérer l'intégralité de votre installation. Sans ces codes différenciés, la plupart des macrocommandes que vous désirez créer ne fonctionneraient sûrement pas...

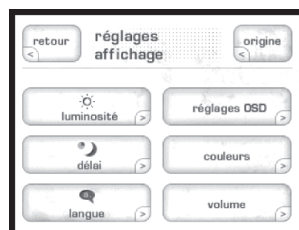


L'écran d'apprentissage IR (IR teach) donne la liste déroulante de tous les codes IR disponibles sur le SSP-800. En déroulant cette liste, vous pouvez vous arrêter sur le code désiré, puis, en pressant la touche **émettre code IR**, l'apprendre à une télécommande universelle tierce partie, pour la création d'une commande simple ou dans le cadre d'une macrocommande. Tant que vous pressez cette touche, le SSP envoie le code via sa face avant.

Pour de plus amples informations sur la création et l'utilisation de tels systèmes de contrôle, nous vous recommandons de vous adresser à votre revendeur agréé Classé.

réglage de l'afficheur (display setup)

Cette touche Réglages affichage vous amène sur l'écran de réglage de l'afficheur (display setup). Il vous permet de régler la luminosité de l'écran tactile LCD, sa durée d'affichage (timeout) et la langue (language) utilisée pour les informations diffusées par l'écran et le système des menus. Il détermine également le format et la couleur de l'affichage des menus à l'écran OSD (pour On-Screen Display), et comment les réglages de volume sont réellement affichés dans votre système.



luminosité

Le réglage de **luminosité** du SSP prend trois valeurs possibles : *faible* (low), *moyenne* (medium) et *haute* (high). Choisissez la valeur désirée en fonction de la lumière ambiante de votre salle d'écoute. Une luminosité *haute* est préférable dans une pièce très éclairée, tandis qu'une luminosité plus faible conviendra mieux dans des conditions d'éclairage plus diffus et plus tamisé.

délai (timeout)

Si vous préférez écouter la musique dans un environnement le plus calme et le plus sombre possible, il se peut que vous trouviez l'écran du SSP gênant, même réglé sur sa luminosité la plus *faible*. Vous pouvez donc faire varier la durée avant extinction totale du rétroéclairage de l'écran (**timeout**), après une période d'inactivité choisie par vous. Dans ce contexte, l'activité fait référence à n'importe quelle utilisation de l'interface utilisateur. Ce qui inclut une pression ou une modification d'une quelconque des fonctions via la face avant, l'écran tactile LCD ou la télécommande.

Par exemple, vous pouvez choisir la valeur la plus faible, le rétroéclairage étant actif tant que vous utilisez une commande de l'appareil, puis s'éteignant juste trois secondes après cette dernière utilisation, juste le temps de vérifier sa prise en compte. Mais tant que vous continuez à utiliser une commande, pendant ce laps de trois secondes, l'écran reste allumé. Il ne s'éteindra qu'après trois secondes d'inactivité de votre part sur l'appareil.

Si vous préférez que l'écran du SSP reste toujours allumé tant que l'appareil n'est pas placé en mode de veille *Standby*, choisissez la position **Jamais**. La lampe utilisée pour le rétroéclairage a été conçue pour fonctionner dans les conditions les plus rudes, et vous donnera des années de fonctionnement sans souci. Mais si vous décidez de laisser en permanence l'appareil allumé, nous vous recommandons toutefois d'utiliser un délai avant extinction compris entre une et deux minutes

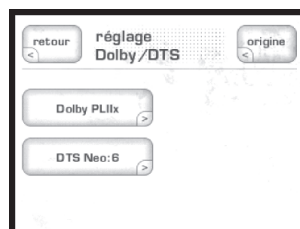
NOTE : le réglage de la luminosité sur sa valeur la plus basse n'augmente pas la durée de vie théorique de la lampe.

langue (language)	Le menu Langue vous propose plusieurs langues différentes pour le système d'affichage graphique du SSP-800/CT-SSP. Classé a fourni à ses distributeurs internationaux un logiciel-outil leur permettant de traduire/personnaliser les traductions des informations et menus, en fonction des habitudes et de la langue de leur pays. Cela fait partie de notre volonté incessante pour que nos appareils soient aussi conviviaux et faciles à utiliser dans tous les pays autres que notre pays d'origine, le Canada.
menus à l'écran OSD	Le SSP peut afficher tous ses menus directement sur l'écran principal, grâce à la fonction d'affichage direct OSD (on-screen display). Choisissez Durée pour déterminer combien de temps vous souhaitez que ces informations restent visibles à l'écran, avec un maximum de 5 secondes. L'option Événements vous permet de choisir individuellement quelles informations vous souhaitez voir s'afficher sur l'écran OSD. Pour faire cette sélection, pressez les touches fléchées à droite de l'écran, puis mettez en surbrillance tous les événements que vous voulez afficher. Par défaut, tous les événements de la liste affichent un message.
couleurs	La page du menu Couleurs vous donne la possibilité de personnaliser la couleur des menus OSD et de l'écran tactile. En plus de la couleur bleue par défaut, vous avez le choix entre argent, rouge ou vert. Si vous choisissez une autre couleur, la modification a lieu instantanément, avant même que vous quittiez la page de ce réglage.
volume	<p>Il y a deux façons d'afficher le volume sur un système multicanal : absolu et relatif.</p> <p>Le système absolu se rapporte à la notion couramment admise selon laquelle 0 ne signifie rien, donc ici pas de son du tout. Dans ce système, 0 signifie donc « son complètement coupé », et des chiffres de plus en plus élevés un niveau sonore de plus en plus fort. C'est peut-être la solution la plus intuitive, celle qui vous permet de déterminer immédiatement en examinant le chiffre affiché quel niveau sonore lui correspond.</p> <p>Le système relatif, lui, fait référence au niveau d'écoute normalisé dans les salles de cinéma professionnelles. On le reproduit dans votre environnement personnel, et il correspond à la valeur de « 0 dB ». Que la taille de la salle d'écoute/cinéma soit grande ou petite, ce niveau est toujours le même, et connu. Des modifications par rapport à ce niveau de référence sont alors affichées sous forme de chiffres négatifs (son plus faible), ou de valeurs positives (son plus fort). Les personnes qui ont déjà effectué des enregistrements audio connaissent bien ce principe de référence du 0 dB, sur un vumètre.</p>

Quoi qu'il en soit, vous pouvez choisir soit l'un, soit l'autre type d'affichage, uniquement en fonction de vos goûts personnels et de votre sensibilité particulière à ce problème.

réglage Dolby/DTS

Le SSP-800/CT-SSP intègre à la fois les technologies Dolby Pro Logic II et DTS Neo :6, pour convertir un signal deux canaux (stéréo) en un signal multicanal à l'écoute totalement transfigurée. Le menu **Dolby/DTS** vous permet de régler certains paramètres des traitements de décodage Dolby PLIIx et DTS Neo :6, afin de les adapter au mieux à vos préférences personnelles.



Bien que ces deux technologies diffèrent notablement dans leur circuit de traitement et leur résultat subjectif, ils sont conceptuellement conçus pour faire la même chose : analyser toute l'information contenue dans un signal deux canaux stéréo, et calculer comment cette information peut être redistribuée de la manière la plus intelligente possible sur toutes les enceintes acoustiques d'un système multicanal, afin de simuler un véritable enregistrement multicanal à canaux réellement indépendants à l'origine.

Chacune de ces deux techniques propose le réglage de plusieurs paramètres vous permettant de personnaliser leur traitement, et de l'adapter le mieux possible à vos désirs et goûts personnels.

Dolby Pro Logic IIx

Le Dolby Pro Logic IIx propose trois paramètres réglables par l'utilisateur.

- **Panorama** est un circuit « tout ou rien » (mis en surbrillance lorsqu'il est activé) destiné à proposer une spatialisation frontale à la fois plus large et plus profonde. Cet effet est relativement dépendant du signal traité, et sera donc plus ou moins prononcé suivant les enregistrements. Sur un bon enregistrement, il peut parfois s'avérer extrêmement surprenant d'efficacité.
- **Center Width** (largeur centre) détermine la part consacrée à l'information centrale, par rapport aux deux enceintes avant gauche et droite. Un réglage de niveau faible envoie beaucoup d'information sur l'enceinte centrale, qui remplace ainsi l'information dite « fantôme » que l'on constate au centre dans une configuration d'enceintes purement stéréo (gauche et droite). (*C'est pourquoi on parle alors parfois d'un canal central « pur et dur », hard en anglais*). Un réglage de niveau élevé laisse au contraire ces informations communes aux deux enceintes reproduites par elles-mêmes, plus que par l'enceinte centrale. Des réglages intermédiaires permettent de choisir des positions plus subtiles, entre une vraie stéréophonie sans espace central très stabilisé, ou au contraire la très large zone théorique possible d'écoute d'un système multicanal (où l'on a plus forcément besoin de se trouver pile au centre des deux enceintes pour détecter une image centrale virtuelle).

- **Grandeur** (Dimensions) permet de régler dans quelle mesure l'équilibre total du traitement est plus ou moins envoyé vers les enceintes arrière. Sur les enregistrements très « secs », volontairement dépourvus d'ambiance propre, un niveau de dimension élevé permet de recréer une spatialisation réelle du son. Sur des enregistrements au contraire dotés d'une ambiance volontairement très présente à l'origine, il peut être important de réduire cette valeur de dimension pour obtenir un résultat plus propre et plus crédible.

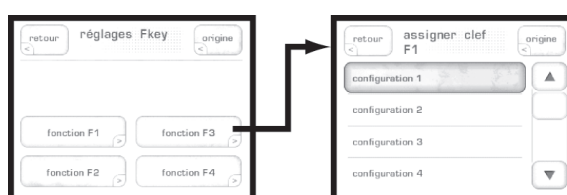
DTS Neo :6

Les réglages du DTS Neo :6 sont nettement plus simples. Le seul réglage disponible pour le mode DTS Neo :6 Music et ES Music est le réglage de largeur centrale (center width control), identique dans son principe à celui du Dolby Pro Logic IIx que nous venons d'expliquer.

touches télécommande Fkeys

La télécommande livrée avec le SSP-800/CT-SSP possède quatre touches de **fonction (Fkeys)** qui vous permettent d'accéder instantanément à des fonctions spécifiques du système non accessibles directement par la télécommande, sans cette possibilité.

Par exemple, si vous utilisez fréquemment la commande de balance, vous pouvez programmer une de ces touches **Fkeys** comme **contrôle de balance**. De cette manière, vous n'avez plus à accéder au menu de contrôle.



Le menu remote Fkeys présente quatre touches F1 à F4, une pour chaque touche physique Fkey de votre télécommande. Une pression sur une de ses touches de l'écran LCD vous amène dans un sous-menu avec liste défilante de toutes les fonctions attribuables (sélectionnées ensuite avec les touches fléchées haut et bas) à cette Fkey.

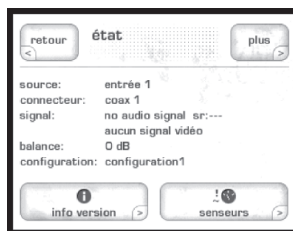
note importante concernant les touches Fkey

Notez que toutes les télécommandes Classé sont équipées de ces mêmes quatre touches de fonction **Fkeys**, qui sont toutes liées entre elles. Ainsi, la fonction programmée pour la touche **F1** de la télécommande du préampli-processeur Surround, par exemple, enverra le même code infrarouge que la touche **F1** du lecteur de CD.

Vous devez donc prendre soin d'assigner la même fonction à la même touche **Fkey** de toutes les télécommandes Classé. Cependant, ce qui pourrait être une confusion peut s'avérer utile dans certains cas. Par exemple, pour la touche **F1**, vous pouvez assigner la fonction « régler l'entrée sur **CD** » pour le préamplificateur, et également mettre le lecteur de CD en position **lecture** « Play ». Les deux commandes interviendront simultanément par pression sur cette unique touche.

état de fonctionnement (status)

L'écran **état** (status) fournit plusieurs informations sur le fonctionnement courant du SSP-800, et permet d'accéder à toutes les informations concernant le programme de gestion utilisé ainsi que sur les capteurs internes du SSP. Lorsque vous êtes sur cette page, une pression sur la touche **Plus** vous donne accès aux caractéristiques **CAN-Bus**.



info version

La touche **info version** affiche l'écran Information sur la version, précisant les différents éléments du programme de gestion (software) utilisé par le SSP. Si vous avez l'occasion d'appeler notre support technique pour une question non traitée dans ce manuel d'utilisation, il se peut qu'on vous demande quelle version de programme votre appareil utilise. Le fait de posséder cette information nous permet de vous renseigner et vous aider plus vite et plus précisément.

senseurs

La touche **senseurs** entraîne l'affichage de l'écran Senseurs, qui vous donne des renseignements sur les capteurs internes du SSP. Vous n'aurez sûrement jamais besoin de cette information, à moins que vous ne contactiez un de nos agents agréés suite à un problème de fonctionnement inhabituel.

CAN-Bus

Le système de contrôle en réseau de Classé, ou CAN-Bus (Controller Area Network) vous ouvre de toutes nouvelles possibilités d'interaction entre les amplificateurs, les préamplificateurs et les maillons-sources de la gamme Delta. Lorsque le SSP est branché via le CAN-Bus, les différents éléments du système Delta Series sont en communication constante, créant ainsi un véritable réseau « global » qui délivre à chacun des maillons un grand nombre d'informations, et permet des fonctions regroupées sur plusieurs appareils, le tout simplement, grâce à l'écran tactile.

caractéristiques

Le CAN-Bus permet, simplement partir d'un des écrans tactiles d'un appareil de la gamme Delta, de :

- Afficher des informations sur tous les appareils reliés, y compris les amplificateurs de puissance non équipés d'écran tactile.
- Créer un « PlayLink », ou lien de lecture, qui permet à un processeur SSP ou un préamplificateur de sélectionner automatiquement la bonne entrée dès qu'un des maillons-sources est placé dans son mode de lecture.
- Régler la luminosité générale, celle de tous les écrans des appareils du système.
- Configurer tout le système pour que ses appareils s'allument ou se mettent en mode de veille simultanément, par simple pression sur une unique touche, ou bien d'allumer ou de mettre en veille individuellement chaque maillon.
- Couper le son sur n'importe quel appareil relié.

1 Appareils Classé Delta Series

Deux ou plus appareils Classé Delta Series sont nécessaires, dont un au moins équipé d'un écran tactile.

2 Câbles réseau Catégorie 5

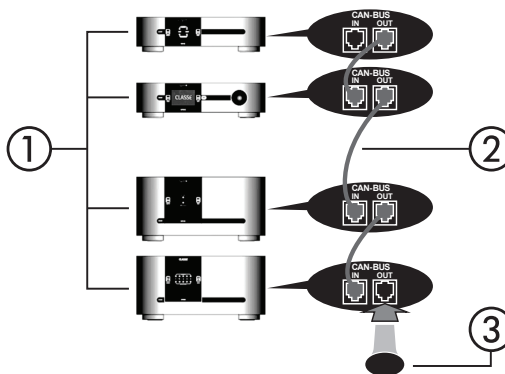
Ce sont des câbles réseau ordinaires, utilisés habituellement pour les liaisons Internet des ordinateurs. Ils doivent être de type « branchement direct » et non « croisé », et le total nécessaire est égal à celui des appareils à relier entre eux, moins un.

3 Bouchon de terminaison CAN-Bus

Un unique bouchon de terminaison CAN-Bus peut être nécessaire. Il sera branché sur la prise repérée CAN-Bus OUT du dernier composant de la chaîne CAN-Bus. Un de ces bouchons est fourni avec votre SSP-800. Ils sont également disponibles auprès de votre revendeur agréé Classé, ou du Centre de Service Classé le plus proche de chez vous (voir <http://www.classeaudio.com/support/service.htm>).

Le schéma ci dessous illustre comment connecter les éléments matériels CAN-Bus.

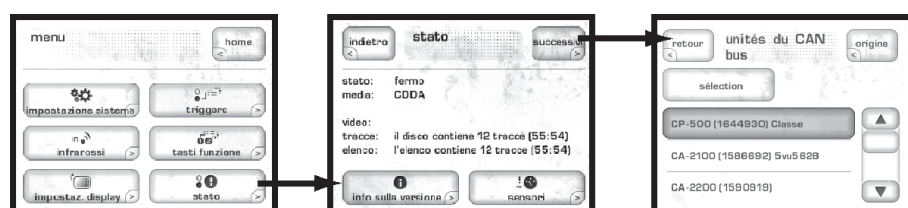
N'importe quelle combinaison d'appareils, dans n'importe quel ordre.



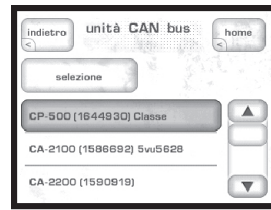
NOTE : la chaîne ainsi formée peut nécessiter la présence d'un bouchon de terminaison CAN-Bus sur la prise de sortie CAN-Bus du dernier appareil.

Les fonctions CAN-Bus sont contrôlées à partir de l'écran tactile de n'importe quel maillon de la gamme Delta Series. Il n'y a pas d'appareil « maître », ce qui fait que l'écran tactile de n'importe quel maillon Delta/CT relié à la chaîne CAN-Bus peut être utilisé pour ces commandes. Il sera cependant certainement plus simple, au moins au début, de n'utiliser qu'un seul écran.

Les fonctions CAN-Bus sont accessibles en pressant la touche **menu** de la façade de l'appareil ou de sa télécommande, puis la touche **état** (status), suivie enfin d'une pression sur la touche **plus** (more).



L'écran tactile doit alors afficher les **unités du CAN-Bus**, c'est-à-dire tous les appareils reliés selon ce principe, avec leur modèle et leur numéro de série.

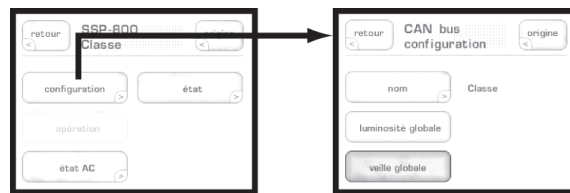


Le fait de mettre en surbrillance la ligne correspondant à un de ces appareils le désigne comme **l'appareil cible**. Les diodes de cet appareil se mettent alors à clignoter (sauf s'il s'agit de l'appareil dont vous utilisez l'écran pour ces réglages).

Une fois que vous avez choisi l'appareil cible désiré, pressez la touche **select**. Les diodes de cet appareil cessent de clignoter, et l'écran affiche toutes les caractéristiques CAN-Bus accessibles pour cet appareil. Certaines de ces caractéristiques sont communes à tous les appareils, d'autres ne s'appliquent qu'à certains d'entre eux.

Fonctions accessibles par le CAN-Bus

Les fonctions suivantes sont accessibles et réglables quel que soit l'appareil.



configuration

Le choix de **configuration** affiche l'écran de **configuration CAN-Bus**, partir duquel vous accédez au nom, à la luminosité générale et à la mise en veille générale de l'installation.

- **nom** vous permet de régler le nom de cet appareil, tel qu'il apparaîtra ensuite dans la liste des appareils CAN-Bus. Ce nom apparaîtra lors du prochain affichage, avec la référence du modèle et le numéro de série, afin de vous faciliter le repérage de tous les appareils dans une installation particulièrement sophistiquée.
- **luminosité globale** vous permet de régler la luminosité de tous les écrans et diodes LED de tous les appareils uniquement en modifiant un seul réglage de luminosité, sur un seul écran. Tous les logiciels liés au CAN-Bus mettront immédiatement à jour la luminosité générale. Si vous souhaitez cependant que la luminosité d'un seul appareil ne suive pas ce réglage général, il vous suffit de désélectionner Luminosité globale pour cet appareil.
- **veille générale** vous permet de mettre en ou hors mode de veille Standby tous les appareils uniquement en pressant une seule touche standby un seul appareil, ou sa télécommande. Tous les logiciels liés au CAN-Bus mettront immédiatement à jour la mise en veille générale. Si vous souhaitez cependant que la mise en veille d'un seul appareil ne suive pas ce réglage général, il vous suffit de désélectionner Mise en veille Générale pour cet appareil.

Fonctionnement
(opération)

Le choix de **opération** permet de place en ou hors de son mode de veille l'appareil, ou d'en couper le son. Cette fonction est volontairement désactivée pour l'appareil dont vous utilisez l'écran tactile pour l'accès aux fonctions CAN-Bus.

état alimentation (AC)

L'écran **état AC (alimentation)** affiche les informations en provenance des capteurs électriques de l'appareil. Il y a deux écrans disponibles, le second en pressant la touche **plus**.

état général (status)

L'écran **état** représente le moyen le plus direct d'accéder aux informations essentielles concernant l'appareil cible. C'est-à-dire son modèle, la version de son logiciel de fonctionnement (software), son état actuel de fonctionnement et son numéro de série.

Caractéristiques
CAN-Bus spécifiques

Les fonctions suivantes sont accessibles et réglables uniquement sur certains types d'appareils.

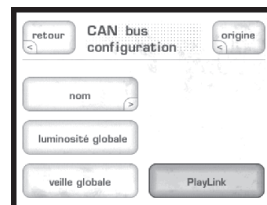
fonction PlayLink

Cette fonction ne concerne exclusivement que les lecteurs de disque de la gamme Delta, et ne concerne qu'un préamplificateur ou processeur Surround relié au lecteur de disque en question via les prises CAN-Bus.

Lorsque la fonction **PlayLink** est activée, une pression sur la touche **lecture** (play) du lecteur de disque entraîne automatiquement sa sélection en tant que source sur le préamplificateur/processeur, via l'entrée spécifiée. Cela signifie que vous pouvez lire un CD ou un DVD en pressant une seule et unique touche.



La première étape pour utiliser la fonction PlayLink consiste à choisir l'**entrée** que vous souhaitez sélectionner lorsque la touche lecture est pressée sur le lecteur de disque. Pressez l'icône **PlayLink**, puis choisissez l'entrée voulue dans la liste qui s'affiche.



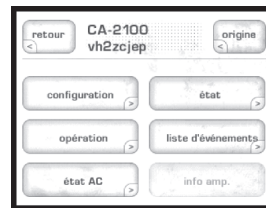
Une fois que vous avez sélectionné l'entrée, pressez la touche **retour** (back) puis choisissez **configuration**. La fonction PlayLink est alors activée et apparaît sous forme d'icône dans le menu de configuration CAN-Bus.

PlayLink est automatiquement activée après une mise à jour du logiciel, et l'icône PlayLink apparaît seulement dans l'écran de configuration CAN-Bus d'un lecteur de disque.

La fonction PlayLink ne peut choisir qu'une seule entrée par lecteur de disque. Elle n'est donc pas conçue pour les utilisateurs lisant souvent un CD ou un DVD sur le même lecteur de disque, mais à partir de différentes entrées. Lorsque la fonction PlayLink est activée, le lecteur de disque choisit toujours par défaut la même entrée à chaque pression sur la touche lecture, que l'on lise un CD ou un DVD.

info amp(li)

Disponible uniquement pour les amplificateurs, cet écran affiche les données fournies par les capteurs de température placés sur ses radiateurs de refroidissement et son module d'alimentation.



NOTE : Cette fonction n'est accessible que si l'amplificateur cible est effectivement allumé.

journal d'événements (log)

Réservée aux amplificateurs, cette fonction est le **journal des événements** survenus sur le circuit de protection, et elle n'est accessible que lorsque l'amplificateur cible est en position de **veille standby**. Le circuit de protection coupe automatiquement l'amplificateur ou le canal présentant une température trop élevée, ou si un défaut de l'étage de sortie cause un risque de dommage pour les enceintes acoustiques. Ce journal fournit les détails des circonstances ayant entraîné la mise en protection du circuit, et permet au revendeur ou au service Classé compétent d'obtenir de très utiles renseignements si une intervention de leur part s'avère nécessaire.

Ce journal rapporte les événements suivants, dont voici l'interprétation générale :

- **+ve slow blo trip & -ve slow blo trip** — Le courant nominal a dépassé les limites de sécurité.
- **+ve fast blo trip & -ve fast blo trip** — Le courant de crête a dépassé les limites de sécurité.
- **over temperature trip** — La température excède les limites de sécurité normales.
- **DC protection trip** — Le niveau de sortie continu a dépassé les limites de sécurité.
- **Communication failure** — Perte de communication avec les capteurs de surveillance de l'amplificateur.
- **AC line trip** — L'alimentation secteur dépasse les limites pour un fonctionnement correct de l'amplificateur.

Ces événements sont rares et ne surviennent généralement que pour des raisons externes aux amplificateurs eux-mêmes. Ils doivent donc être interprétés positivement. Un amplificateur est conçu pour ce qu'il doit faire.

Problèmes de fonctionnement

En règle générale, en cas de problème, contactez immédiatement votre revendeur agréé Classé. Mais, avant de contacter celui-ci, vérifiez que votre problème ne soit pas répertorié ci-dessous. Si aucune des solutions décrites ici ne résout le problème, alors contactez votre revendeur agréé Classé.

Si aucune des solutions énumérées ci-dessous ne fonctionne, consultez immédiatement votre revendeur agréé Classé pour assistance. **Il n'y a à l'intérieur du préamplificateur/processeur aucune pièce accessible et modifiable par l'utilisateur.**



Important !

Assurez-vous que le ou les amplificateurs de puissance reliés au SSP sont bien tous éteints avant de vérifier quelque connexion que ce soit, et avant d'éteindre/rallumer le Processeur de son Surround.

1 Tout semble correct, mais aucun son ne sort.

- ✓ Réglez le volume à un niveau modeste (audible, mais non excessif).
- ✓ Vérifiez que la source sélectionnée pour écoute est bien branchée et pas en mode de veille *standby*.
- ✓ Vérifiez qu'une entrée correcte a bien été choisie pour la source écoutée.
- ✓ Vérifiez que le préampli-processeur Surround n'est pas en mode silence Mute.
- ✓ Vérifiez que l'amplificateur de puissance est bien branché et pas en mode de veille *standby*.
- ✓ Vérifiez que dans *Menu -> Etat* qu'un signal audio est bien reçu via la source sélectionnée.
- ✓ Vérifiez que tous les câbles de liaison sont correctement branchés, dans les bonnes entrées et sorties. Vérifiez aussi qu'aucun câble ne soit tordu ou pincé.

2 Il n'y a pas de son et la diode de mise en veille Standby LED n'est pas allumée.

- ✓ Vérifiez que le SSP est bien branché dans sa prise secteur murale, puis allumé (interrupteur sur **ON** à l'arrière), ou qu'il y a bien du courant dans la prise murale choisie.
- ✓ Vérifiez que la tension d'alimentation secteur est bien dans une fourchette de 15 %. Si elle dépasse cette valeur, l'appareil se protégera automatiquement en cas de tension secteur inadaptée. Il faut alors éteindre puis rallumer le SSP pour qu'il se remette en mode de fonctionnement normal.
- ✓ Si le SSP est correctement branché, essayez la procédure suivante : placez-le en mode de veille *standby*, coupez l'interrupteur général en face arrière, puis débranchez sa prise secteur pendant au moins trente secondes avant de tenter de le rebrancher. Parfois, une perte de tension passagère peut nécessiter cette procédure de redémarrage.
- ✓ Débranchez le cordon secteur de l'appareil, puis ouvrez le cartouche du fusible situé tout près de la prise. Si ce fusible est fondu, contactez immédiatement votre revendeur agréé Classé pour assistance.

- 3 Seule une enceinte acoustique semble fonctionner.**
- ✓ Le problème est-il présent sur toutes les entrées ? Si oui, vérifiez les câbles entre le préamplificateur et l'amplificateur de puissance. Vérifiez aussi les câbles des enceintes acoustiques et la qualité des différents branchements.
 - ✓ Si le problème est présent sur une entrée spécifique, vérifiez le contrôle de balance concernant cette entrée particulière. Pressez la touche **Contrôles**, puis sélectionnez *Trims système -> niveaux trims*, et vérifiez ces réglages. Puis vérifiez que les enceintes soient bien actives dans la configuration assignée à cette entrée.
 - ✓ Vérifiez que les enceintes sont bien actives dans la configuration assignée à cette entrée.
 - ✓ Vérifiez les câbles de liaisons entre la source correspondante et le SSP.
- 4 La télécommande IR semble ne pas fonctionner.**
- ✓ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande IR et le capteur IR (placé en façade à droite de la touche **Mute**).
 - ✓ Si les piles sont usées, remplacez-les par des neuves.
- 5 Il y a un bruit parasite dans les enceintes acoustiques.**
- ✓ Avec les liaisons asymétriques, vérifiez que celles-ci ne longent pas les câbles d'alimentation secteur. Vérifiez aussi que celles-ci ne soient pas trop longues. De longs câbles asymétriques ont tendance à récupérer des parasites, même s'ils sont soigneusement blindés.
 - ✓ Si une des sources branchées sur le préamplificateur est reliée à un câble d'antenne TV, tentez de débrancher celui-ci. Si le bruit parasite disparaît, vous devez utiliser un boîtier d'isolation entre ce câble et la source qu'il alimente. Contactez votre revendeur agréé Classé pour de plus amples informations sur ces boîtiers peu onéreux.
- 6 Il y a un bruit mécanique en provenance du SSP.**
- ✓ Ce symptôme sous-entend que vous avez un problème de parasite directement sur la ligne d'alimentation secteur. Essayez d'utiliser une autre ligne secteur dans votre habitation (pas seulement une autre prise murale ; une autre ligne d'alimentation).
 - ✓ Vérifiez que vous n'avez pas de lampe halogène ou des atténuateurs d'éclairage branchés sur la même ligne d'alimentation que votre SSP-800, susceptibles de générer du bruit parasite dans les transformateurs d'alimentation de vos appareils.
- 7 Il n'y a pas d'image vidéo, ou une mauvaise image affichée en sortie.**
- ✓ Vérifiez les informations dans *Menu -> Info état* sur l'écran tactile, afin de voir les informations de la source vidéo en entrée. Si aucun signal vidéo n'est présent, revérifiez la liste complète des sources vidéo branchées et de leur mode de branchement.
 - ✓ Si un signal vidéo est présent, pressez la touche **aperçue vidéo** sur la page d'accueil. Vous devez pouvoir prévisualiser le signal vidéo en entrée. Si l'écran tactile reste vierge, vérifiez que la source vidéo transmet bien le programme désiré.
 - ✓ Si le signal vidéo affiché présente des couleurs incorrectes, à partir de prises vidéo Composantes, c'est que la source transmet un signal RVB (non supporté) ou que les câbles Pr et Pb sont intervertis.

- ✓ S'il y a bien une image prévisualisée dans l'écran, mais pas d'image en sortie, vérifiez le branchement du diffuseur vidéo en sortie. Dans le cas d'une liaison vidéo Composantes, vérifiez notamment le bon branchement des trois câbles YPrPb. Certains téléviseurs sont également incapables d'afficher la résolution de certaines sources vidéo (par exemple, le signal vidéo Composantes 720p ne s'affiche pas sur un téléviseur standard, ou encore une source HDMI ne s'affichera pas sur certains moniteurs HDMI si sa résolution n'est pas supportée par ceux-ci).
- ✓ S'il y a bien une image prévisualisée dans l'écran, mais que ses couleurs sont mauvaises, vérifiez que les trois câbles de la liaison vidéo Composantes ne sont pas intervertis. *NOTE : Seule une source HDMI YCrCb non protégée contre la copie peut être visionnée sur un téléviseur avec entrées vidéo Composantes. D'autres sources HDMI peuvent n'afficher aucune image, ou des couleurs incorrectes.*

8. Circuit de protection contre les fluctuations de tension secteur

Lorsque le SSP est branché sur le secteur, cette alimentation est contrôlée en permanence via un **circuit de détection de tension**, qui vérifie la tension secteur à l'entrée toutes les 25 millisecondes. L'alimentation ne peut irriguer l'appareil qu'après avoir franchi cette étape du circuit de détection de tension. Ce circuit vérifie donc la tension secteur :

- ✓ N'excède pas des variations comprises de $\pm 10\%$ de la valeur nominale.
- ✓ Reste bien dans des valeurs comprises entre $\pm 11\%$ et 15% de la valeur nominale.

En fonction des valeurs relevées par le circuit de détection de tension, le comportement du SSP est le suivant :

- ✓ Si la tension d'alimentation reste dans la fourchette autorisée, l'appareil fonctionne normalement.
- ✓ Si la tension d'alimentation reste dans les limites des variations limites autorisées, la diode LED en façade clignote une demi-seconde, mais l'appareil fonctionne normalement.
- ✓ Si la tension d'alimentation dépasse pendant plus de 10 secondes consécutives la fourchette autorisée, le circuit de protection est engagé et un message d'erreur apparaît dans l'écran tactile.
- ✓ Si la tension d'alimentation chute au-delà de sa valeur limite autorisée, la diode LED clignote sans arrêt toutes les demi-secondes, jusqu'à ce que la tension soit insuffisante pour que puisse continuer le fonctionnement normal de l'appareil.
- ✓ Vous devez éteindre puis rallumer l'appareil pour réinitialiser le circuit de protection. Si vous tentez ensuite d'alimenter le SSP avec une alimentation externe qui n'entre pas dans les normes limites de fonctionnement de l'appareil, le circuit de protection se réactive, plaçant le SSP en mode de veille *Standby*. Nous vous recommandons d'attendre que la diode LED cesse de clignoter avant que d'éteindre/rallumer l'appareil pour désactiver son circuit de protection.

Entretien

Pour ôter la poussière du coffret de votre préampli-processeur Surround, utilisez un plumeau ou un chiffon très doux et non pelucheux. Pour retirer la saleté incrustée ou des traces de doigts, nous recommandons de l'alcool isopropyle et un chiffon doux.

Imbibez tout d'abord très légèrement le chiffon d'alcool, puis frotter doucement la surface du préamplificateur. N'utilisez jamais de trop grandes quantités d'alcool, susceptible d'entrer à l'intérieur de l'appareil.



Attention !

Toujours éteindre puis débrancher le SSP de l'alimentation secteur avant de procéder à son entretien. Ne jamais appliquer directement de liquide de nettoyage ou autre sur la surface de l'appareil. Vous pourriez endommager irrémédiablement l'électronique interne.

**réglages par défaut en
usine des entrées**

Pour vous faciliter la tâche, voici la liste des réglages par défaut des entrées du SSP-800, tels qu'effectués en sortie d'usine.

Numéro d'entrée	Prise audio par défaut	Prise vidéo par défaut
1	Numérique coaxial 1	Aucune
2	Numérique coaxial 2	Aucune
3	Numérique coaxial 3	Aucune
4	Numérique coaxial 4	Aucune
5	Numérique optique 1	Aucune
6	Numérique optique 2	Aucune
7	Numérique optique 3	Aucune
8	Numérique optique 4	Aucune
9	XLR analogique 1	Aucune
10	RCA analogique 2	Aucune
11	RCA analogique 3	Aucune
12	Numérique coaxial 1	Aucune
13	Numérique coaxial 2	Aucune
14	Numérique coaxial 3	Aucune
15	Numérique optique 1	Aucune
16	Numérique optique 2	Aucune
17	Numérique optique 3	Aucune
18	XLR analogique 1	Aucune
19	RCA analogique 2	Aucune
20	RCA analogique 3	Aucune

Spécifications

Toutes ces spécifications sont certifiées conformes et exactes au moment de l'impression. Classé Audio se réserve le droit d'apporter des améliorations sans préavis.

- **Réponse en fréquence** 20 Hz – 200 kHz \pm 0,1 dB stéréo analogique bypass
20 Hz – 20 kHz < 0,2 dB, toutes autres sources
- **Distorsion (DHT + bruit)** 0,001 % numérique/analogique bypass
0,002 % analogique avec traitement
- **Tension maximum en entrée (asymétrique)** 2 Vrms (DSP), 6 Vrms (bypass)
- **Tension maximum en entrée (symétrique)** 4 Vrms (DSP), 12 Vrms (bypass)
- **Tension de sortie maximum (asymétrique)** 8 Vrms
- **Tension de sortie maximum (symétrique)** 15 Vrms
- **Gain dynamique** - 100 dB à + 14 dB
- **Impédance d'entrée** 100 k Ω
- **Impédance de sortie (sortie principale)** 56 Ω
- **Rapport signal-sur-bruit** 102 dB, source analogique bypass
(réf. 10 Vrms en entrée) 100 dB, source analogique avec traitement
105 dB, source numérique
- **Séparation des canaux** supérieure à 100 dB
- **Diaphonie (toutes entrées, toutes sorties)** supérieure à - 120 dB @ 1 kHz
- **Impédance d'entrée vidéo** 75 Ω
- **Impédance de sortie vidéo** 75 Ω
- **Prise HDMI** Version 1.3b supportant Deep Color,
1080p @ 24/50/60 i/s et x.v. Color (xvYCC)
- **Consommation maximum** 75 W
- **Tension d'alimentation** suivant le pays d'utilisation ; ne peut être
modifiée par l'utilisateur ou le revendeur
- **Dimensions hors tout** CT-SSP Largeur : 482 mm
SSP-800 Profondeur (sans les prises) : 419 mm
CT-SSP Profondeur (sans les prises) : 378,71 mm
SSP-800 Hauteur : 172 mm
CT-SSP Hauteur : 177 mm
- **Poids net** SSP-800 :13 kg CT-SSP : 15 kg
- **Poids emballé** SSP-800 :17 kg CT-SSP : 22 kg

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur agréé ou :

Classé Audio

5070 François Cusson, Lachine, Québec, Canada H8T 1B3

Téléphone +1 (514) 636-6384

Fax +1 (514) 636-1428

Internet : <http://www.classeaudio.com>

Email : cservice@classeaudio.com

Classé et le logo Classé sont des marques déposées de Classé Audio Inc., Lachine, Canada. Tous droits réservés.

AMX® est une marque déposée de AMX Corporation, Richardson, Texas. Tous droits réservés.

Crestron™ est une marque déposée de Crestron Electronics, Inc., Rockleigh, New Jersey. Tous droits réservés.

Control 4™ est une marque déposée de Control 4 Corporation à Saltlake City UT. Tous droits réservés.

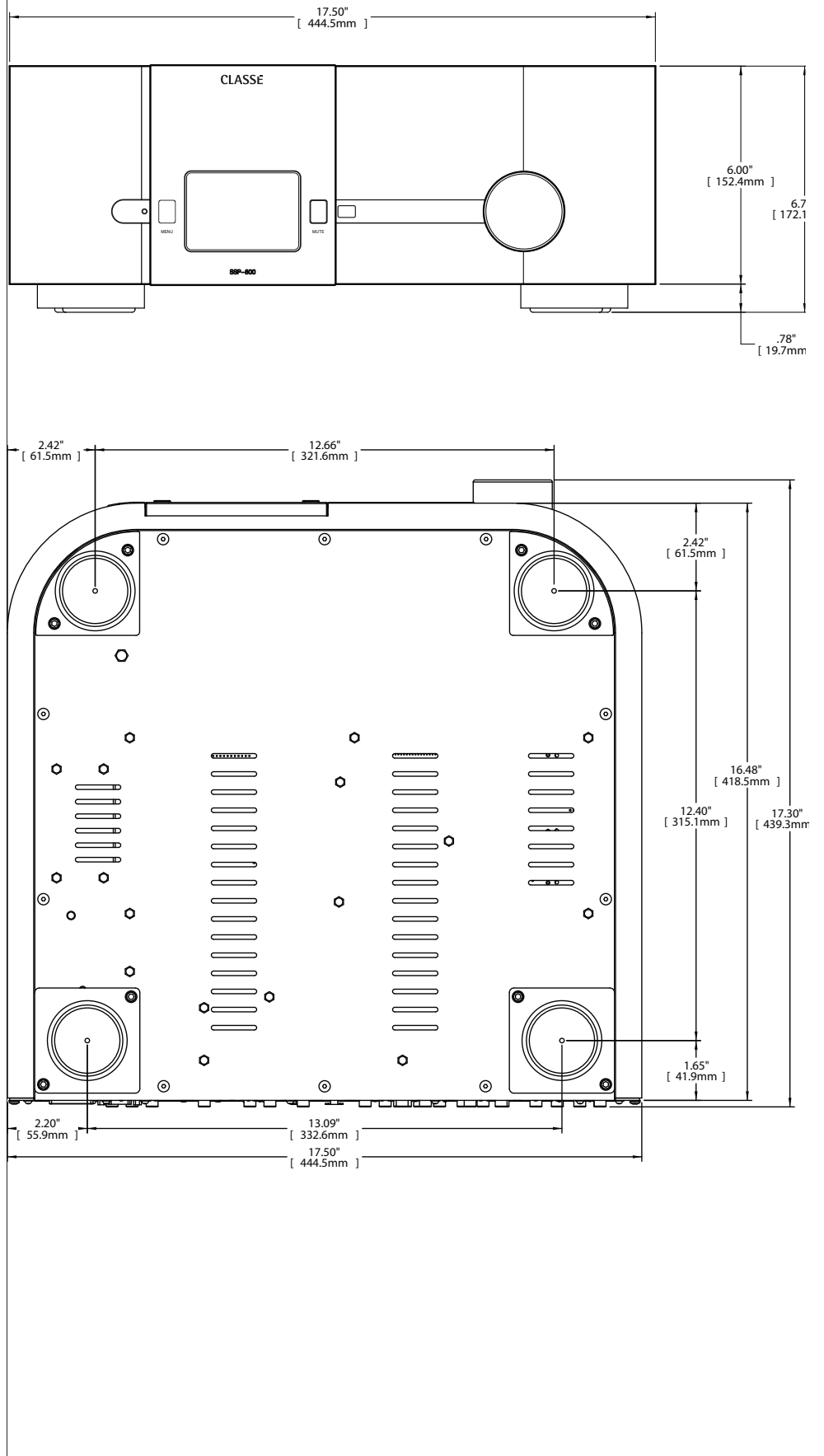
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques enregistrées appartenant à HDMI Licensing LLC.

Dolby, Pro Logic et le logo du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

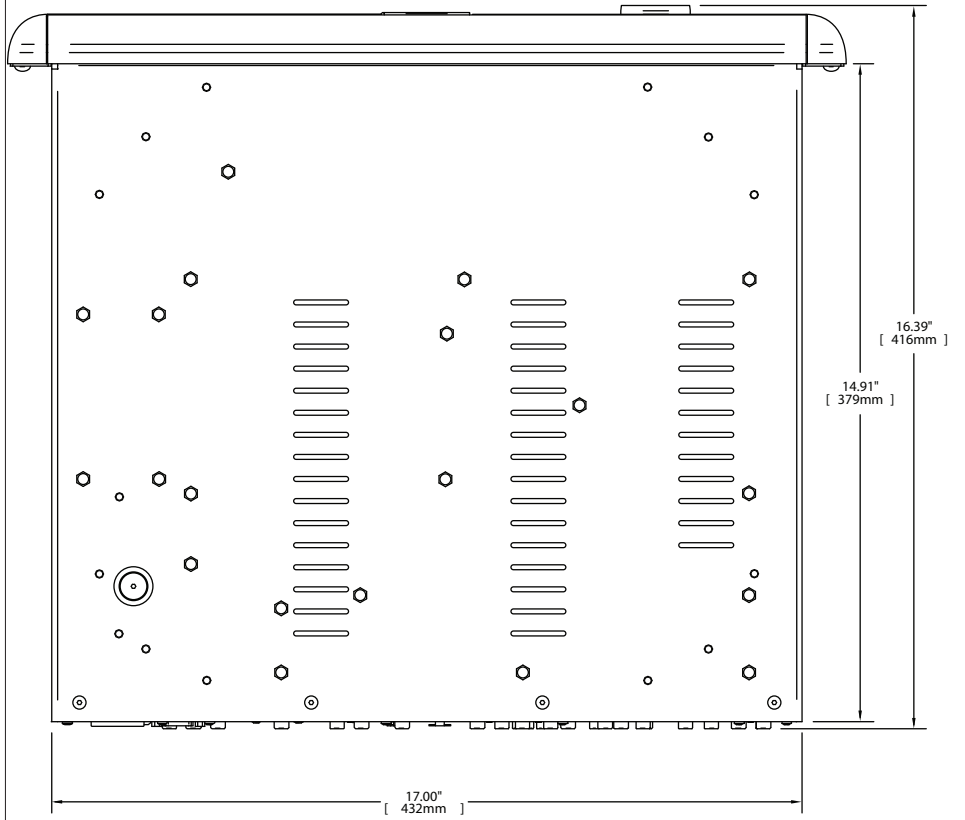
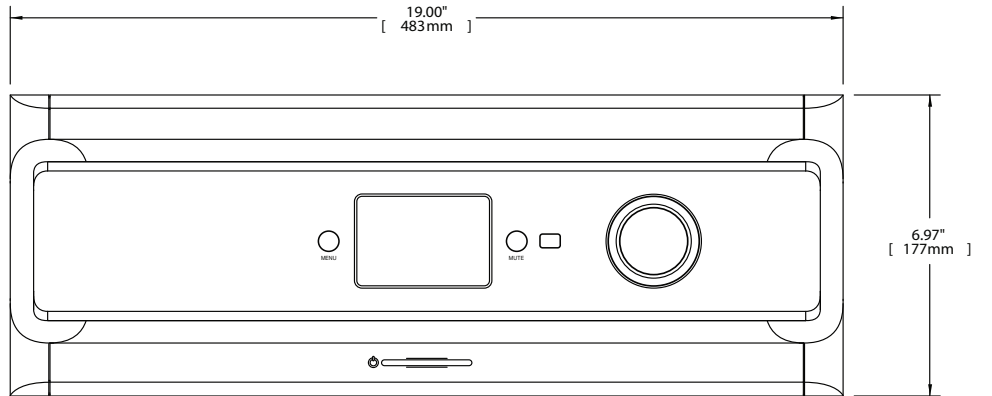
Fabriqué sous licence sous Brevet U.S. #s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & autres brevets U.S. et mondiaux déposés ou en cours. DTS et le Symbole sont des marques déposées & les logos DTS-HD, DTS-HD Master Audio et DTS sont des marques appartenant à DTS, Inc. Product y compris les logiciels.

© DTS, Inc. Tous droits réservés.

Dimensions SSP-800



Dimensions CT-SSP



Organigramme de l'installation

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

Source : _____

Prise audio : _____

Prise vidéo : _____

Entrée : _____

CLASSE

Classé Audio

5070 François Cusson
Lachine, Québec
Canada H8T 1B3

+1 (514) 636-6384
+1 (514) 636-1428 (fax)

<http://www.classeaudio.com>

email : cservice@classeaudio.com

Amérique du Nord : 1 800 370 3740
email : classe@bwgroupusa.com

Europe : 44 (0) 1903 221 700
email : classe@bwgroup.com

Asie : (852) 2790 8903
email : classe@bwgroup.hk

Autres continents : +1 514 636 6394
email : cservice@classeaudio.com